



1. SOZIETATEAREN JARDUERA

Sozietatea 1993ko uztailaren 15ean eratu zen, Donostiako Manuel Portela Viqueira notarioaren aurrean. Gipuzkoako Merkataritza Erregistroan dago inskribatuta, 98. folioan, 1374. liburukian, 7316. orrian. Sozietatea eratzea ekainaren 29ko 55/1993 Foru Dekretuak baimendu zuen, 1993ko uztailaren 9ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutakoak, hain zuzen ere.

Sozietatea eratzerakoan ez zen epe jakinik ezarri eta eratze-eskritura Merkataritza Erregistroan inskribatu zen egunetik bertatik hasi zen jarduten.

Sozietatearen helbidea, Estatutu Sozialen 2. artikuluaren arabera, 20014 Donostiako Miramon Pasealekuaren aurkitzen da, 168. zb.n.

Sozietatearen jarduera xede sozial honen ingurukoa da, Sozietatearen Estatutuetako 3. artikuluaren arabera:

1. Honako helburu hauetakoren bat edo batzuk gauzatzea izango da sozietatearen xeedea:

- a) Informazioaren teknologia erabiliz informazioa eskuratu, bildu, landu eta ustiatzeko prozesuen ikerketa, garapena eta arrazionalizazioa.
- b) Gipuzkoako Foru Aldundiari informatika-zerbitzuak egitea eta Aldundiarekin elkarlanean jardutea, betiere bere helburuak lortzeko zerbitzu haien berezko esparruaren barruan.
- c) Beste zerbitzu, programa eta prozesu batzuk antolatzeko eta ezartzeko arloan eskatzen zaizkion azterlanak eta txostenak egiten laguntza.

2. Sozietateak Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta foru-sektore publikoa osatzen duten gainerako entitateen zerbitzu teknikoaren eta baliabide propioaren izaera du. Gipuzkoako Foru Aldundiak zein adierazitako entitateek mandatuak eman diezazkiokete eta kontratuak eslei diezazkiokete, betiere kasuan kasu dagozkien organoek zehazten dituzten modu eta baldintzetan.

1. ACTIVIDAD DE LA SOCIEDAD

La Sociedad se constituyó el 15 de julio de 1993, ante el Notario de San Sebastián, D. Manuel Portela Viqueira, figura inscrita en el Registro Mercantil de Gipuzkoa, folio 98, Tomo 1374, Hoja 7316, su constitución fue autorizada por Decreto Foral 55/1993 de 29 de junio, publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 9 de julio de 1993.

La Sociedad se constituyó por tiempo indefinido, iniciando sus actividades el mismo día en que la escritura de constitución fue inscrita en el Registro Mercantil.

El domicilio social, según el artículo 2º de los Estatutos Sociales, se fija en Paseo Miramón 168, 20014 Donostia-San Sebastián.

La actividad de la Sociedad se centra en el objeto social, que según el artículo 3º de los Estatutos Sociales, es el siguiente:

1. Constituirá el objeto de la Sociedad la realización de alguno o algunos de los fines siguientes:

- a) El estudio, desarrollo y racionalización de los procesos de captura, almacenamiento, tratamiento y explotación de información mediante la utilización de tecnología de la información.
- b) La prestación de servicios informáticos a la Diputación Foral de Gipuzkoa y la colaboración con ella en la esfera propia de dichos servicios para el cumplimiento de sus fines.
- c) La cooperación en la realización de estudios e informes que se le requieran en materia de organización, implantación de nuevos servicios, programas y procesos.

2. La Sociedad tiene la condición de medio propio y servicio técnico de la Diputación Foral de Gipuzkoa y del resto de entidades que integran el sector público foral pudiendo tanto la Diputación Foral de Gipuzkoa como las citadas entidades conferirle encomiendas y adjudicarle contratos en los términos y con las condiciones que se determinen por los órganos correspondientes en cada caso.



Sozietateak ezin izango du parte hartu Gipuzkoako Foru Aldundiak edo foru-sektore publikoko gainerako entitateek deitzen dituzten litzitazio publikoetan, lizitatzailerik agertzen ez bada, litzitazioaren xede diren prestazioak gauzatzea agindu ahal izatearen kalterik gabe."

Sozietatea Gipuzkoako Foru Aldundiarena da %100ean.

2017ko abenduaren 27an hitzarmena sinatu zen, zeinaren bidez Gipuzkoako Foru Aldundiak enkargu orokorra egiten dion "Informatika Zerbitzuen Foru Elkartea - Sociedad Foral de Servicios Informáticos S.A.", Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Foru Sektore Publikoko Entitateen baliabide propio den aldetik, zerbitzu informatikoak eman diezazkienetan. Hitzarmen honetan baliabide propio pertsonifikatua izateko baldintza hauak guztiak bete behar direla jasotzen da:

a) Enkarguak agin ditzakeen botere esleitzaleak enkargua jasotzen duen entitatearen gaineko kontrola izango du, zuzena edo zeharkakoa, bere zerbitzu edo unitate propioen gainean edukiko lukeenaren parekoa; horrela, lehenak eragin erabakigarría izango du bigarrenaren gainean, bere helburu estrategikoei eta erabaki esanguratsuei dagokienez.

Kasu orotan ulertuko da enkargua agin diezaiokeen botere esleitzaleak bere zerbitzu edo unitate propioen gainean duenaren pareko kontrola duela enkargu hartziale den entitatearen gainean, baldin eta botere esleitzaleak berak edo honek era berean kontrolatzen dituen beste botere esleitzaleek edo pertsona juridikoek enkargu hartzialeak nahitaez gauzatu behar dituen enkarguak esleiz diezazkioketenean, bere estatutuetan edo sortze egintzan hala xedatuta dagoelako; hala, erabaki zentro bakarra egongo da haien artean, enkargua agin dezakeen entitateak alde bakarretik zehaztutako jarraibideen arabera.

La Sociedad no podrá participar en licitaciones públicas convocadas por la Diputación Foral de Gipuzkoa o por el resto de las entidades que integran el sector público foral, sin perjuicio de que, cuando no concurra ningún licitador, pueda encargárselle la ejecución de la prestación objeto de las mismas.

La Sociedad pertenece en un 100% a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Con fecha 27 de diciembre de 2017 se formalizó el convenio por el que la Diputación Foral de Gipuzkoa realiza el encargo general a la Sociedad Foral "Informatika Zerbitzuen Foru Elkartea - Sociedad Foral de Servicios Informáticos, S.A., para que en su calidad de medio propio de la Diputación y de las entidades del sector público foral, preste servicios informáticos a los mismos. En el mencionado convenio se recoge que para tener la condición de medio propio personificado se deben cumplir todos y cada uno de los siguientes requisitos:

a) Que el poder adjudicador que pueda conferirle encargos ejerza sobre el ente destinatario de los mismos un control, directo o indirecto, análogo al que ostentaría sobre sus propios servicios o unidades de manera que el primero pueda ejercer sobre el segundo una influencia decisiva sobre sus objetivos estratégicos y decisiones significativas.

En todo caso se entenderá que el poder adjudicador que puede conferirle encargos ostenta sobre el ente destinatario del mismo un control análogo al que ejerce sobre sus propios servicios o unidades cuando él mismo o bien otro u otros poderes adjudicadores o personas jurídicas controlados del mismo modo por el primero puedan conferirle encargos que sean de ejecución obligatoria para el ente destinatario del encargo por así establecerlo los estatutos o el acto de creación, de manera que exista una unidad de decisión entre ellos, de acuerdo con instrucciones fijadas unilateralmente por el ente que puede realizar el encargo.

- b) Enkargua hartzen duen entitatearen jardueren % 80 baino gehiago enkargua egin dion eta bere gaineko kontrola duen botere esleitzaleak edo enkargua egiten duen entitateak era berean kontrolatzen dituen beste pertsona juridikoek agindutako zereginak gauzatzeko izango dira.
- c) Enkargua hartzen duena pertsonifikazio juridiko-pribatuko entitatea baldin bada, horrez gain, bere kapital edo ondare osoa titularitate edo ekarpen publikokoa izango da.
- d) Enkargua hartzen duen entitatea botere esleitzalearen baliabide propio pertsonifikatua dela berariaz adieraziko da bere estatutuetan edo sortze egintzatan.

Gauza bera gertatuko da kontrolatutako pertsona juridiko batek, botere esleitzale izanik, enkargua egiten badio beste pertsona juridiko bat, biak ala biak entitate beraren kontrolpean daudela.

Bestetik, 18. Oharrean adierazten denaren arabera, Sozietaaren negozio-zifraren %86a eta %84a Gipuzkoako Foru Adlundiarekin egin dela 2018ko eta 2017ko ekitaldietan, hurrenez hurren, Sektore Publikoko Kontratuaren azaroaren 8ko 9/2017 Legeko 32.2 artikuluaren b) atalean ezarritako baldintza betetzen da, mandatuaren hartzalea den entearen jardueren ehuneko 80 baino gehiago mandatua ematen duen eta hura kontrolatzen duen erakundeak –edo mandatua ematen duen erakundeak era berean kontrolatutako beste pertsona juridiko batzuek– emanako eginkizunak betez egin daitezela alegia.

2018ko abenduaren 31n Izfek ez du urteko kontu bateratuak egiteko betebeharrik, Merkataritza Kodearen 42. artikuluaren eta, hala badagokio, 43. artikuluaren arabera.

Azkenik, honekin batera doazen urteko kontuetan barne hartutako zenbateko guztiak euro unitate osotan daude adierazita, kontuak ondo ulertzen laguntzeko helburuarekin.

- b) Que más del 80 por ciento de las actividades del ente destinatario del encargo se lleven a cabo en el ejercicio de los cometidos que le han sido confiados por el poder adjudicador que hace el encargo y que lo controla o por otras personas jurídicas controladas del mismo modo por la entidad que hace el encargo.
- c) Cuando el ente destinatario del encargo sea un ente de personificación jurídico-privada, además, la totalidad de su capital o patrimonio tendrá que ser de titularidad o aportación pública.
- d) La condición de medio propio personificado de la entidad destinataria del encargo respecto del concreto poder adjudicador que hace el encargo deberá reconocerse expresamente en sus estatutos o actos de creación.

Esta consideración se extenderá a los casos en que una persona jurídica controlada, siendo un poder adjudicador, realice un encargo a otra persona jurídica estando ambos sujetos al control de una misma entidad.

Por otro lado, tal y como se indica en la Nota 18, en la que se refleja que el 86% y el 84% de la cifra de negocios de la Sociedad durante los ejercicios 2018 y 2017, respectivamente, se realiza con la Diputación Foral de Gipuzkoa, queda cumplido el requisito establecido en el apartado b) del artículo 32.2 de la Ley 9/2017 de 8 de noviembre de Contratos del Sector Público, en el que se exige que más del 80% de las actividades del ente destinatario del encargo se lleven a cabo en el ejercicio de los cometidos que le han sido confiados, bien por el poder adjudicador que hace el encargo y que lo controla, o bien por otras personas jurídicas controladas del mismo modo por la entidad que hace el encargo.

Al 31 de diciembre de 2018, Izfe no está obligada, de acuerdo con el contenido del artículo 42, y en su caso del 43, del Código de Comercio, a formular cuentas anuales consolidadas.

Finalmente, todos los importes incluidos en las cuentas anuales adjuntas se presentan en unidades enteras de euro, con el fin de facilitar la comprensión de las mismas.

2. URTEKO KONTUAK AURKEZTEKO OINARRIAK

2.1. Irudi zehatza

- Honekin batera doazen 2018ko ekitaldiko urteko kontuak 2018ko abenduaren 31n sozietateak zituen kontabilitate-erregistroetatik abiatuta prestatu ditu Administrazio Kontseiluak. Kontu horietan abenduaren 2ko 602/2016 Errege Dekretuak, azaroaren 16ko 1514/2007 Errege Dekretua, Kontabilitate Plan Orokorr berria onartu zuena aldatzen duenak, barne hartutako kontabilitate-printzipoak eta balorazio-irizpideak aplikatu dira, baita kontabilitatearen esparruan indarrean dauden gainerako lege-xedapenak ere. Kontu horiek Sozietatearen ondarearen, finantza-egoeraren eta emaitzen irudi zehatza emango digute, eta eskudiruko fluxuen egoera-orrian egiaz barne hartutako fluxuen berri emango digute.
- Ez da aparteko arrazoirkirudi zehatza erakusteko kontabilitatearen esparruko lege-xedapenak ez aplikatzeko.
- Honekin batera doazen urteko kontuak Akziodunen Ohiko Batzar Nagusiak onartuko beharko ditu, eta inolako aldaketarik gabe onartuko direla aurreikusten da.

2.2. Nahitaezkoak ez diren arren aplikatu diren kontabilitate-printzipoak

- Ez dira aplikatu nahitaezkoak ez diren kontabilitate-printzipoak.

2. BASES DE PRESENTACIÓN DE LAS CUENTAS ANUALES

2.1. Imagen fiel

- Las Cuentas Anuales del ejercicio 2018 adjuntas han sido formuladas por el Consejo de Administración a partir de los registros contables de la Sociedad a 31 de diciembre de 2018 y en ellas se han aplicado los principios contables y criterios de valoración recogidos en el Real Decreto 602/2016, de 2 de diciembre, por el que se modifica el Plan General de Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1514/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el Plan General de Contabilidad y el resto de disposiciones legales vigentes en materia contable, y muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, así como la veracidad de los flujos incorporados en el estado de flujos de efectivo.
- No existen razones excepcionales por las que, para mostrar la imagen fiel, no se hayan aplicado disposiciones legales en materia contable.
- Las Cuentas Anuales adjuntas se someterán a la aprobación por la Junta General Ordinaria de Accionistas, estimándose que serán aprobadas sin modificación alguna.

2.2. Principios contables no obligatorios aplicados

- No se aplican principios contables no obligatorios.



2.3. Ziurgabetasunaren balorazioaren eta zenbatespenaren alderdi kritikoak

- Soziitateak funtzionatzen ari den enpresaren printzipioan oinarrituta prestatu ditu bere finantzen egoorrak, eta ez da inolako arrisku handirik hurrengo ekitaldian aktiboen edo pasiboen balioan aldaketa esangarririk izango dela pentsatzeko.
- Honekin batera doazen urteko kontuetan Soziitatearen Zuzendaritzak egindako zenbatespenak erabili dira kasu batzuetan, bertan adierazitako aktibo, pasibo, diru-sarrera, gastu eta konpromisoetako batzuk kuantifikatzeko. Batez ere ondoren adierazitakoaren ingurukoak izan dira zenbatespen horiek:
 - Aktibo materialen eta ukiezinen balio-bitzitza (4.2 oharra eta 4.1 oharra).

Zenbatespen horiek urteko kontu hauek egin zirenean aztertutako gertakarien inguruaren eskura genuen informaziorik onenarekin egin ziren arren, gerta liteke hurrengo ekitaldietan horiek aldarazteria (gorantz nahiz beherantz) behartuko gaituzten gertaerak izatea etorkizunean. Hori geroko ikuspegiarekin egingo genuke, etorkizuneko galdu-irabazienei kontuetan zenbatespenean izandako aldaketaak izango lituzkeen ondorioak aitortuz betiere.

2.4. Informazioa alderatzea

- Merkataritza Kodearen 35.6. artikuluan ezarritako betebeharraren ondorioetarako eta uniformetasunaren printzipioa eta alderagarritasun-eskakizuna aplikatzearen ondorioetarako, joan den urteko datuekin alderatzeko zifrak aurkezten dira.

Bestalde, prorrata orokorraren erregimenaren aplikazioa hartu behar da kontuan: %14ekoa 2017 ekitaldian eta %15koa 2018ko ekitaldian.

2.3. Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre

- La Sociedad ha elaborado sus estados financieros bajo el principio de empresa en funcionamiento, sin que exista ningún tipo de riesgo importante que pueda suponer cambios significativos en el valor de los activos o pasivos en el ejercicio siguiente.
- En las cuentas anuales adjuntas se han utilizado ocasionalmente estimaciones realizadas por la Dirección de la Sociedad para cuantificar algunos de los activos, pasivos, ingresos, gastos y compromisos que figuran registrados en ella. Básicamente, estas estimaciones se refieren a:
 - Vida útil de los activos materiales e intangibles (Nota 4.2 y Nota 4.1).

Es posible que, a pesar de que estas estimaciones se realizaron en función de la mejor información disponible a la fecha de formulación de estas cuentas anuales sobre los hechos analizados, se produzcan acontecimientos en el futuro que obliguen a modificarlas (al alza o a la baja) en próximos ejercicios, lo que se haría de forma prospectiva reconociendo los efectos del cambio de estimación en las correspondientes cuentas de pérdidas y ganancias futuras.

2.4. Comparación de la información

- A los efectos de la obligación establecida en el artículo 35.6 del Código de Comercio, y a los efectos derivados de la aplicación del principio de uniformidad y del requisito de comparabilidad se reflejan cifras comparativas con el año anterior.

No obstante, hay que considerar el efecto resultante de la aplicación del régimen de prorrata general al 14% en el ejercicio 2017 como del 15% en el 2018.



2.5. Kontu-sailak elkartzea

- Urteko kontuetan ez da kontu-sailik elkartu balantzean, galdu-irabazien kontuan, ondare garbiko aldaketen egoera-orrian edo eskudiruko fluxuen egoera-orrian.

2.6. Hainbat kontu-sailetan jasotako elementuak

- Ez da balantzeko bi kontu-sailetan edo gehiagotan erregistratutako ondare-elementurik.

2.7. Kontabilitate-irizpideen eta kontabilitate-zenbatespenen aldaketak

- 2018ko ekitaldian zehar ez da aldaketa garrantzitsurik eman kontabilitate-irizpideetan aurreko ekitaldian ezarritakoekin alderatuta, ez eta kontabilitate-zenbatespenetan oraindo ekitaldiari eragiten dion edo hurrengo ekitaldietan eragina izan dezakeen aldaketa garrantzitsurik ere.

2.8. Akatsak zuzentzea

- 2018eko ekitaldiko urteko kontuetan ez da doitzerik egin ekitaldian hautemandako akatsen ondorioz.

2.5. Agrupación de partidas

- Las cuentas anuales no tienen ninguna partida que haya sido objeto de agrupación en el balance, en la cuenta de pérdidas y ganancias, en el estado de cambios en el patrimonio neto o en el estado de flujos de efectivo.

2.6. Elementos recogidos en varias partidas

- No se presentan elementos patrimoniales registrados en dos o más partidas del balance.

2.7. Cambios en criterios contables y estimaciones contables

- Durante el ejercicio 2018 no se han producido cambios significativos de criterios contables respecto a los criterios aplicados en el ejercicio anterior, ni se han producido cambios en estimaciones contables que sean significativos y que afecten al ejercicio actual o que se espere que puedan afectar a los ejercicios futuros.

2.8. Corrección de errores

- Las cuentas anuales del ejercicio 2018 no incluyen ajustes realizados como consecuencia de errores detectados en el ejercicio.



3. EMAITZAK APLIKATZEA

- Honakoa da emaitza aplikatzeko administratzaleek egindako proposamena:

3. APLICACIÓN DE RESULTADOS

- La propuesta de aplicación del resultado por parte de los administradores es la siguiente:

Galdu Irabazien kontuko saldoa / Saldo de la cuenta de Pérdidas y Ganancias	2018	2017
Guztira / Total	46.160	153.391
Aplikazioa / Aplicación	Zenbatekoa / Importe	
Aurreko ekitaldietako galerak konpentsatzeko / A compensación de pérdidas de ejercicios anteriores	24.163	153.391
Bestelako erreserbantzako/ A Otras reservas	21.997	-
Guztira / Total	46.160	153.391

- 2017 ekitaldiari dagozkion urteko kontuak Batzar Nagusiak onartu zituen 2018ko ekainaren 12ko bilkuran.

- Las cuentas anuales correspondientes al ejercicio 2017 fueron aprobadas por la Junta General en sesión de 12 de junio de 2018.

4. ERREGISTRO ETA BALORAZIO ARAUAK

4.1. Ibilgetu ukiezina

Ibilgetu ukiezina bere kostuaren arabera baloratu da hasiera batean, dela erosketa-prezioa, dela produzio-kostua. Negozio-konbinazioen bidez eskuratutako ibilgetu ukiezinaren kostua da erosketa-datan horrek duen arrazoizko balioa.

Hasierako balorazioaren ondoren, ibilgetu ukiezina bere kostuaren arabera baloratu da, metatutako amortizazioa kenduta, eta hala badagokio, erregistratutako narratzeagatiko zuzenketen metatutako zenbatekoa ere bai.

Ibilgetu ukiezin bakoitzaren kasuan aztertu eta zehaztu da balio-bizitza zehatza edo zehaztugabea den.

4. NORMAS DE REGISTRO Y VALORACIÓN

4.1. Inmovilizado intangible

El inmovilizado intangible se valora inicialmente por su coste, ya sea éste el precio de adquisición o el coste de producción. El coste del inmovilizado intangible adquirido mediante combinaciones de negocios es su valor razonable en la fecha de adquisición.

Después del reconocimiento inicial, el inmovilizado intangible se valora por su coste, menos la amortización acumulada y, en su caso, el importe acumulado de las correcciones por deterioro registradas.

Para cada inmovilizado intangible se analiza y determina si la vida útil es definida o indefinida.



Balio-bizitza zehatza duten aktibo ukiezinen kasuan, sistematikoki amortizatuko dira, horietarako zenbatetsitako balio-bizitzaren eta beren hondar-balioaren arabera. Aplikatutako amortizatzeko metodoak eta aldiak ekitaldi-itxiera bakoitzean berrikusiko dira eta, hala badagokio, geroko ikuspegia-rekin doituko dira. Ekitaldiaren itxieran behintzat, narradiuraztzuak ba ote diren ebaluatzen da, eta hala bada, berreskura daitezkeen zenbatekoak zenbatesten dira. Horri jarraiki egoki irizten diren balorazio-zuzenketek egiten dira.

Sozietateak kontabilitatean aitortuko du narradiura dela eta aktibo horien erregistratutako balioan izan daitekeen galera oro. Horren kontrapartida gisa galdu-irabazien kontuko "narriatzeagatiko galera garbiak" epigrafea erabiltzen da. Ekitaldi honetan ez da aitortu aktibo ukiezinatik eratorritako "narriatzeagatiko galera garbirik".

Ez dago balio-bizitza zehaztugabea duen ibilgetu ukiezinik.

Erabiltzeko, ustiatzeko edo saltzeko moduan egoteko urtebete baino gehiago behar duen ibilgetu ukiezinaren kostuan hartu ditu barne sozietateak finantziazo berariazko edo orokorrarekin zerikusia duten finantza-gastuak, erosketa, eraikuntza edo produkzioari egotz dakizkiokenak zuzenean.

a) Ikerketa eta garapena

Ikerketa-gastuak ikerketaren urteko ekitaldiari dagozkion gastu gisa erregistratzen ditu Sozietateak.

Ikerketa-gastuak linealki amortizatuko dira, aktibazio-datatik hasita, eta garapen-gastuak proiektuak amaitzen diren egunetik hasita amortizatuko dira linealki.

Honako eskakizunak betetzen dituztenak dira aktibatutako ikerketa-eta garapen-gastu:

- Proiektuka berariaz banatutakoak izatea eta kostua argi eta garbi finkatuta izatea, denboran banatu ahal izateko.

Los activos intangibles que tienen vida útil definida se amortizan sistemáticamente en función de la vida útil estimada de los mismos y de su valor residual. Los métodos y períodos de amortización aplicados son revisados en cada cierre de ejercicio y, si procede, ajustados de forma prospectiva. Al menos al cierre del ejercicio, se evalúa la existencia de indicios de deterioro, en cuyo caso se estiman los importes recuperables, efectuándose las correcciones valorativas que procedan.

La Sociedad reconoce contablemente cualquier pérdida que haya podido producirse en el valor registrado de estos activos con origen en su deterioro, utilizándose como contrapartida el epígrafe "Pérdidas netas por deterioro" de la cuenta de pérdidas y ganancias. En el presente ejercicio no se han reconocido "Pérdidas netas por deterioro" derivadas de los activos intangibles.

No existe ningún inmovilizado intangible con vida útil indefinida.

La Sociedad incluye en el coste del inmovilizado intangible que necesita un periodo de tiempo superior a un año para estar en condiciones de uso, explotación o venta, los gastos financieros relacionados con la financiación específica o genérica, directamente atribuible a la adquisición, construcción o producción.

a) Investigación y desarrollo

La Sociedad registra los gastos de investigación como gastos del ejercicio en que se realizan.

Los gastos de investigación se amortizan linealmente desde la fecha de activación y los gastos de desarrollo se amortizan linealmente desde la fecha de terminación de los proyectos.

Los gastos de investigación y desarrollo activados son aquellos que cumplen las siguientes condiciones:

- Estar específicamente individualizados por proyectos y su coste claramente establecido para que pueda ser distribuido en el tiempo.



- Arrazoi sendoak izatea dena delako proiektuak edo proiektuek arrakasta teknikoa eta errentagarritasun ekonomiko eta komertziala izango dutela esateko.
- Tener motivos fundados del éxito técnico y de la rentabilidad económico-comercial del proyecto o proyectos de que se trate.

Proiektuaren arrakasta teknikoaren edo errentagarritasun ekonomiko eta komertzialaren inguruko arrazoizko zalantzak izanez gero, aktiboa registratutako zenbatekoak zuzenean egozten zaizkie ekitaldiko galerei.

Proiektuak erosketa- edo produkzio-prezioaren arabera baloratzen dira, eta amaitzen direnetik hasita amortizatzen dira, baina gehienez ere bi urtez.

Ez da arrakastarik gabekotzat jo den proiekturik.

b) Informatika-aplikazioak

Erosketa-prezioaren edo produkzio-kostuaren arabera baloratzen dira, eta epigrafe honetan jasotzen hirugarrenek garatutako softwareak erostearen kostuak. Amortizazioa linealki kalkulatzen da kostuaren balioaren gainean zenbatzen hasita; ondasunaren bizi-erabilgarriaren abiaburuak kontuan hartzen dira. Elementu hauen balio-bitzitzak 4 urtekoa dela zenbatesten da. Informatika-aplikazioak garatzeko lan egin duten langile propioen gastuak (horrelakorik bada) horien kostu handiago gisa hartzen dira barne, eta galdu-irabazien kontuko "Empresak bere aktiborako egindako lanak" epigrafearen baitan ordaintzen.

Balio-bitzitzak luzatzea ondorio izango ez duten konponketak eta mantentze-gastuak dagokien ekitaldiko galdu-irabazien kontura kargatzen dira.

Aquellos proyectos en el caso en que existan dudas razonables sobre el éxito técnico o la rentabilidad económico-comercial del proyecto, los importes registrados en el activo, se imputan directamente a pérdidas del ejercicio.

Los proyectos se valoran al precio de adquisición o producción, amortizándose desde su conclusión en un plazo máximo de dos años.

No hay ningún proyecto que se haya considerado sin éxito.

b) Aplicaciones informáticas

Se valoran al precio de adquisición o coste de producción, incluyéndose en este epígrafe los costes de adquisición del software desarrollado por terceros. La amortización se calcula linealmente sobre el valor de coste a partir del mes siguiente al de su adquisición, teniendo en cuenta el criterio de vida útil del bien. La vida útil de estos elementos se estima en 4 años.

Los gastos del personal propio que ha trabajado en el desarrollo de las aplicaciones informáticas (si los hubiere) se incluyen como mayor coste de las mismas, con abono al epígrafe "Trabajos realizados por la empresa para su activo" de la cuenta de pérdidas y ganancias.

Las reparaciones que no representan una ampliación de la vida útil y los costes de mantenimiento son cargados en la cuenta de pérdidas y ganancias en el ejercicio en que se producen.



c) Ibilgetu ukiezinaren balioa narratzea

Ekitaldiaren itxieran edo balio-galeraren zantzuren bat dagoen bakoitzean, Sozietateak zenbatekoak berrikusten ditu bere aktibo ukiezinaren liburuetan, aktibo horietan balioa narratzearen ondorioz galeraren bat izan ote den zehazteko. Zantzuren bat bada, berreskura daitekeen aktiboaren zenbatekoa kalkulatuko da, balioa narratzearen ondorioz izandako galera zenbaterainokoa den zehazteko helburuarekin (horrelakorik bada). Aktiboak bere kasa beste aktibo batzuekiko independente izango den eskudiruko fluxurik sortzen ez badu, Sozietateak aktiboari dagokion eta eskudirua sortzen duen unitatean berreskura daitekeen zenbatekoa kalkulatuko du.

2018ko ekitaldian Sozietateak ez du izan ibilgetu ukiezina narratzeagatik galderarik.

Ibilgetu ukiezinen elementuen amortizazioa estimaturiko bere balio-bizitzan era linealean egiten da, balio-bizitzaren urte hauen arabera:

c) Deterioro de valor de inmovilizado intangible

Al cierre del ejercicio o siempre que existan indicios de pérdidas de valor, la Sociedad revisa los importes en libros de sus activos intangibles para determinar si existen indicios de que dichos activos hayan sufrido una pérdida por deterioro de valor. Si existe cualquier indicio, el importe recuperable del activo se calcula con el objeto de determinar el alcance de la pérdida por deterioro de valor (si la hubiera). En caso de que el activo no genere flujos de efectivo por sí mismo que sean independientes de otros activos, la Sociedad calculará el importe recuperable de la unidad generadora de efectivo a la que pertenece el activo.

En el ejercicio 2018 la Sociedad no ha registrado pérdidas por deterioro del inmovilizado intangible.

La amortización de los elementos del inmovilizado intangible se realiza de forma lineal durante su vida útil estimada, en función de los siguientes años de vida útil:

Deskribapena / Descripción	Urteak / Años	Urteko % Anual
Garapena / Desarrollo	2	50
Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas	4	25



4.2. Ibilgetu materiala

- Erosketa-prezioaren edo produkzio-kostuaren arabera baloratzen da, honakoak barne hartuta betiere, prezioan edozein deskontu edo beherapen egin ondoren fakturatutako zenbatekoaz gain: funtzionatzen hasi aurretik izandako gastu gehigarri guztiak, lotura zuzena dutenak ibilgetuarekin, hala nola, berdintzeke eta eraisteko gastuak, garraioa, aseguruak, instalazioa, muntaketa eta antzeko beste batzuk. Erabiltzeko, ustiatzeko edo saltzeko moduan egoteko urtebete baino gehiago behar duen ibilgetu materialaren kostuan hartzen ditu barne sozietateak finantzazio berariazko edo orokorrarekin zerikusia duten finantzagastuak, erosketa, eraikuntza edo produkzioari egotz dakitziokeenak zuzenean.
- Sozietateak ez du abenduak 27ko 16/2012 Legearen babesean eguneraketarik egin.
- Sozietateak ez du bere aktibo-ondasunei dagokien eraisteko, leheneratzeko edo birgaitzeko konpromisorik. Hori dela eta, aktiboetan ez da etorkizuneko betebehar horiek ordaintzeko baliorik kontabilizatu.
- Sozietateko Administrazio Kontseiluaren ustez, aktiboen kontabilitate-balioa ez da horien kasuan berreskura daitekeen balioa baino handiagoa.

4.2. Inmovilizado material

- Se valora a su precio de adquisición o a su coste de producción que incluye, además del importe facturado después de deducir cualquier descuento o rebaja en el precio, todos los gastos adicionales y directamente relacionados que se produzcan hasta su puesta en funcionamiento, como los gastos de explanación y derribo, transporte, seguros, instalación, montaje y otros similares. La Sociedad incluye en el coste del inmovilizado material que necesita un periodo de tiempo superior a un año para estar en condiciones de uso, explotación o venta, los gastos financieros relacionados con la financiación específica o genérica, directamente atribuible a la adquisición, construcción o producción.
- La Sociedad no ha realizado actualizaciones al amparo de la Ley 16/2012, de 27 de diciembre.
- La Sociedad no tiene compromisos de desmantelamiento, retiro o rehabilitación para sus bienes de activo. Por ello no se han contabilizado en los activos valores para la cobertura de tales obligaciones de futuro.
- El Consejo de Administración de la Sociedad considera que el valor contable de los activos no supera el valor recuperable de los mismos.

- Ibilgetu materialeko elementu baten balioa narriatzeagatiko galera bere kontabilitate-balio garbia berreskura daitekeen zenbatekoa baino handiagoa denean erregistratu ohi da, betiere kontuan hartuta berreskura daitekeen zenbateko hori arrazoizko balioari salmenta-kostuak kendu ostean lortutako zenbatekoaren eta erabilerako balioaren artean izan daitekeen zenbatekorik handiena dela.
- Ekitaldi honetan Sozietateak egindako obra eta lanak direla eta, izandako gastuak dagozkien gastuen kontuetan kargatu dira. Produkzio-ahalmena handitzea edo ondasunen balio-bitzia luzatzea ondorio duten zabaltzeko edo hobetzeko lanen kostuak aktiboa hartu dira barne, aktiboaren balioa handitzen dutela. Uneko ibilgetu materialaren kontuetan kargatu dira gastu horiek, eta horretarako sortutako dirusarreren kontu-sailaren bidez ordaindu dira Sozietateak egindako lanak.
- Ibilgetu materialeko elementuen konponketa handiegi dagozkien kostuak ordezkatze gisa aitortzen dira unean bertan eta hurrengo konponketara bitarteko aldian amortizatzen dira. Horrelakoetan baja ematen zaio aipatutako ibilgetuaren kontabilitate-balioan egon daitekeen eta konponketarekin zerikusia duen edozein zenbatekori.
- Se registra la pérdida por deterioro del valor de un elemento del inmovilizado material cuando su valor neto contable supere a su importe recuperable, entendiendo éste como el mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y su valor en uso.
- Los gastos realizados durante el ejercicio con motivo de las obras y trabajos efectuados por la Sociedad, se cargarán en las cuentas de gastos que correspondan. Los costes de ampliación o mejora que dan lugar a un aumento de la capacidad productiva o a un alargamiento de la vida útil de los bienes, son incorporados al activo como mayor valor del mismo. Las cuentas del inmovilizado material en curso, se cargan por el importe de dichos gastos, con abono a la partida de ingresos que recoge los trabajos realizados por la Sociedad para sí misma.
- Los costes relacionados con grandes reparaciones de los elementos del inmovilizado material se reconoce como sustitución en el momento en que se incurren y se amortizan durante el periodo que medie hasta la siguiente reparación, dando de baja cualquier importe asociado a la reparación que pudiera permanecer en el valor contable del citado inmovilizado.



- Errentamendu operatiboetan aktiboak beren izaeraren arabera kontabilizatzen dira, baita zenbateko bereko finantza-pasiboa ere, hain zuen ere, errentan hartutako aktiboaren arrazoizko balioaren eta errentamenduaren hasieran adostutako gutxieneko ordainketen gaur egungo balioaren arteko txikiena.
- Ibilgetu materialeko elementuen amortizazioa funtzionatzen hasteko prest dauden unetik bertatik hasten da eta amortizazioa lineala izaten da balio-bitzia zenbatetsi osoan, hondar-balioa nulutzat jota eta balio-bitzten honako urteen arabera:
- En los arrendamientos operativos se contabiliza el activo de acuerdo con su naturaleza, y un pasivo financiero por el mismo importe, que es el menor entre el valor razonable del activo arrendado y el valor actual al inicio del arrendamiento de los pagos mínimos acordados.
- La amortización de los elementos del inmovilizado material se realiza, desde el momento en el que están disponibles para su puesta en funcionamiento, de forma lineal durante su vida útil estimada estimando un valor residual nulo, en función de los siguientes años de vida útil:

Deskribapena / Descripción	Urteak / Años	urteko % anual
Eraikuntzak / Construcciones	10	10%
Instalazio teknikoak / Instalaciones técnicas	10	10%
Makinak / Maquinaria	8	12,50%
Bestelako instalazioak / Otras instalaciones	10	10%
Altzariak / Móvilario	10	10%
Informazio-prozesuetako ekipoak / Equipos Procesos de información	4	25%
Garraio-elementuak / Elementos de transporte	4	25%
Bestelako ibilgetua / Otro inmovilizado	5	20%

4.3. Errentamenduak

- Errentamenduak finantz-errentamendu gisa sailkatzen dira kontratuaren xede den aktiboaren jabetzari lotutako arriskuak eta mozkinak funtsean errentariari eskualdatzen zaizkiola ondorioztatzen denean errentamendu horien baldintzetatik. Gainerako errentamenduak errentamendu operatibotzat joko dira.

Errentamendu operatiboko eragiketetan errentzailearena izango da errentan emandako ondasunaren jabetza eta bere gain izango ditu ondasunari dagozkion arrisku eta abantaila guztiak.

Errentaria Sozietatea denean, errentamendu-gastuak linealki kargatzen dira galdu-irabazien kontuan, akordioen eta kontratuaren iraupenaren arabera.

Errentamendu operativoengatiko ordainketak gastu gisa erregistratzen dira galdu-irabazien kontuan, horiek sortzen direnean.

4.3. Arrendamientos

- Los arrendamientos se clasifican como arrendamientos financieros siempre que de las condiciones de los mismos se deduzca que se transfieren al arrendatario sustancialmente los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad del activo objeto del contrato. Los demás arrendamientos se clasifican como arrendamientos operativos.

En las operaciones de arrendamiento operativo, la propiedad del bien arrendado y sustancialmente todos los riesgos y ventajas que recaen sobre el bien, permanecen en el arrendador.

Cuando la Sociedad actúa como arrendatario, los gastos del arrendamiento se cargan linealmente a la cuenta de pérdidas y ganancias en función de los acuerdos y de la vida del contrato.

Los pagos por arrendamientos operativos se registran como gastos en la cuenta de pérdidas y ganancias cuando se devengan.

4.4. Finantza-tresnak

Sozietateak finantza-tresnen kapituluan ditu erregistratuta empresa batean finantza-aktiboa sortzen duten eta, aldi berean, beste empresa batean finantza-pasiboa edo ondare-tresna sortzen duten kontratuak. Hortaz, honakoak jotzen dira finantza-tresnatzat:

4.4. Instrumentos financieros

La sociedad tiene registrados en el capítulo de instrumentos financieros, aquellos contratos que dan lugar a un activo financiero en una empresa y, simultáneamente, a un pasivo financiero o a un instrumento de patrimonio en otra empresa. Se consideran, por tanto instrumentos financieros, los siguientes:

**a) Finantza-aktiboak:**

- Eskudirua eta bestelako aktibo likido baliokideak.
- Merkataritza-eragiketengatiko kredituak: hainbat bezero eta zordun.
- Beste finantza-aktibo batzuk: langileentzako aurrerakinak eta kredituak eta eratutako fidantza eta gordailuak.

b) Finantza-pasiboak:

- Merkataritza-eragiketengatiko zordunketak: hainbat hornitzaire eta hartzekodun.
- Beste finantza-pasibo batzuk: hirugarrenekiko zorrak.

a) Activos financieros:

- Efectivo y otros activos líquidos equivalentes.
- Créditos por operaciones comerciales: clientes y deudores varios.
- Otros activos financieros: anticipos y créditos al personal y fianzas y depósitos constituidos.

b) Pasivos financieros:

- Débitos por operaciones comerciales: proveedores y acreedores varios.
- Otros pasivos financieros: deudas con terceros.

4.4.1. Finantza-aktiboak

- Maileguak eta kobraztzeko kontuak: amortizatutako kostuaren arabera erregistratzen dira, entregatutako eskudiruarekin bat etorri, betiere egindako tronkoaren itzulketak kenduta eta kobrazu ez diren sortutako interesak gehituta, maileguen kasuan. Kobraztzeko kontuen kasuan, aldiz, emandako ordainaren uneko balioa erregistratzen da; betiere, kosteak nominalarengandiko ezberdintasuna handia ez duenean, bestela, kasu horretan, kontusail hauek balio nominala izango lukete. Sozietapeak dagozkion hornidurak erregistratzen ditu kobraztzeko kontuetatik berreskuratzeko dagoen zenbatekoaren eta erregistraterakoan liburuetan emandako balioaren arteko aldea dela eta.
- Mugaegunera arte iritsi diren inbertsioak: zorraren adierazgarri diren balioak, finkatutako mugaeguna dutenak, zenbateko zehatza edo zehaztu daitekeen zenbatekoa duten kobraztzak, merkatu aktiboa negoziatu direnak eta sozietapeak mugaegunera arte bere gain hartu nahi dituenak eta har ditzakeenak. Amortizatutako kostuaren arabera kontabilizatzen dira; betiere, kosteak nominalarengandiko ezberdintasuna handia ez duenean, bestela, kasu horretan, kontusail hauek balio nominala izango lukete.

4.4.1. Activos financieros

- Préstamos y cuentas por cobrar: se registran a su coste amortizado, correspondiendo al efectivo entregado, menos las devoluciones del principal efectuadas, más los intereses devengados no cobrados en el caso de los préstamos, y al valor actual de la contraprestación realizada en el caso de las cuentas por cobrar, siempre que dicho coste difiera significativamente del nominal; en caso contrario, estas partidas figuran a su valor nominal. La Sociedad registra las correspondientes provisiones por la diferencia existente entre el importe a recuperar de las cuentas por cobrar y el valor en libros por el que se encuentran registradas.
- Inversiones mantenidas hasta su vencimiento: aquellos valores representativos de deuda, con una fecha de vencimiento fijada, cobros de cuantía determinada o determinable, que se negocien en un mercado activo y que la Sociedad tiene intención y capacidad de conservar hasta su vencimiento. Se contabilizan a su coste amortizado siempre que dicho coste difiera significativamente del nominal; en caso contrario, estas partidas figuran a su valor nominal.



4.4.2. Eskudirua eta bestelako baliabide likido baliokideak

- Honekin batera doan egoera-balantzko epígrafe honetan registratzen dira kutxa eta bankuetako eskudirua, ageriko gordailuak eta kutxan azkar egin daitezkeen eta balioan aldaketaren bat izateko arriskurik ez duten likidezia handiko eta epe laburreko bestelako inbertsioak.

4.4.3. Finantza-pasiboak

- Hasiera batean jasotako zenbatekoaren arabera registratzen dira maileguak, obligazioak eta antzekoak, transakzioan sortutako kostuetatik garbi. Finantza-gastuak —likidatzerakoan ordainduko diren primak eta transakzio-kostuak barne direla— galdu-irabazien kontuan kontabilizatzen dira, sortzaparen irizpidearen arabera, interes efektiboaren metodoa erabiliz; beti ere, kosteak nominalarengandiko ezberdintasuna handia ez duenean, bestela, kasu horretan, kontusail hauek balio nominala izango lukete. Sortu den baina likidatu ez den zenbateko tresnak liburueta duden zenbatekoari gehitzen zaio, dagozkien aldean likidatzen ez diren heinean.
- Hasiera batean balio nominalarekin baloratu diren eta urtebete baino gehiagoko mugaeguna izango ez duten ordaindu beharreko kontuak zenbateko horren arabera baloratuko dira aurrerantzean ere.

4.4.4. Taldeko enpresetan, taldeanitzunetan eta elkartuetan egindako inbertsioak

- Taldeko enpresetan, taldeanitzunetan eta elkartuetan egindako inbertsioak beren kostuaren arabera baloratzen dira hasiera batean. Emandako ordainaren arrazoizko balioari transakzio-kostuak gehituta lortutakoaren baliokidea izango da kostu hori.

4.4.2. Efectivo y otros medios líquidos equivalentes

- Bajo este epígrafe del balance de situación adjunto se registra el efectivo en caja y bancos, depósitos a la vista y otras inversiones a corto plazo de alta liquidez que son rápidamente realizables en caja y que no tienen riesgo de cambios en su valor.

4.4.3. Pasivos financieros

- Los préstamos, obligaciones y similares se registran inicialmente por el importe recibido, neto de costes incurridos en la transacción. Los gastos financieros, incluidas las primas pagaderas en la liquidación o el reembolso y los costes de transacción, se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias según el criterio del devengo utilizando el método del interés efectivo siempre que dicho coste difiera significativamente del nominal; en caso contrario, estas partidas figuran a su valor nominal. El importe devengado y no liquidado se añade al importe en libros del instrumento en la medida en que no se liquidan en el período en que se producen.
- Las cuentas a pagar con vencimiento no superior a un año que se hayan valorado inicialmente al valor nominal, se seguirán valorando por dicho importe.

4.4.4. Inversiones en empresas del grupo, multigrupo y asociadas

- Las inversiones en empresas del grupo, multigrupo y asociadas, se valoran inicialmente por su coste, que equivale al valor razonable de la contraprestación entregada más los costes de transacción.



8.2. oharrean adierazten den bezala, Sozietateak, % 16,605 partizipazioa du Izenpe SAren kapital Sozialean.

- Ekitaldiaren itxieran behintzat, Sozietateak inbertsioen balioan narriaduraren bat izan den ebaluatzen du. Narriatzeagatiko balorazio-zuzenketa eta, hala badagokio, itzultzea gastu edo sarrera gisa islatuko dira, hurrenez hurren, galdu-irabazien kontuan.
- Narriatzeagatiko zuzenketa beti aplikatuko da inbertsio batek liburuetan duen balioa ezingo dela berreskuratu pentsatzeko ebidentzia objektiboren bat denean. Berreskura daitekeen balioa izango da arrazoizko balioari salmentakoak kendu osteko zenbatekoaren eta inbertsiotik eratorritako etorkizuneko eskudiruko fluxuen uneko balioaren artean izan daitetako zenbatekorik handiena. Horiek partaidetutako enpresak egindako irabazien banaketaren eta besterentzearen edo kontuetan inbertsioaren baja ematearen ondorioz ustez jasoko denaren zenbatespenaren arabera kalkulatzen dira, edo partaidetutako enpresak ustez sortuko dituen eskudiruko fluxuetan izango duen partaidetzaren zenbatespenaren arabera. Berreskura daitekeen zenbatekoaren ebidentzia hoberik ezean, partaidetutako erakundearen ondare garbia hartuko da kontuan, balorazioaren datan dauden isilbidezko gainbalioekin zuzenduta.
- Finantza-pasiboak eta ondare-tresnak itundutako kontratuzko akordioen edukiaren arabera eta funts ekonomikoa kontuan izanik sailkatzen dira. Ondare-tresna taldearen ondarean pasibo guztiak kendu ostean geratzen den hondarpartaidetza adierazten duen kontratua da.

Tal y como se indica en la Nota 8.2., la Sociedad posee una participación del 16,605 % en el capital social de Izenpe, S.A.

- Al menos al cierre del ejercicio, la Sociedad procede a evaluar si ha existido deterioro de valor de las inversiones. Las correcciones valorativas por deterioro y en su caso la reversión, se llevan como gasto o ingreso, respectivamente, en la cuenta de pérdidas y ganancias.
- La corrección por deterioro se aplicará siempre que exista evidencia objetiva de que el valor en libros de una inversión no será recuperable. Se entiende por valor recuperable, el mayor importe entre su valor razonable menos los costes de venta y el valor actual de los flujos de efectivo futuros derivados de la inversión, calculados bien mediante la estimación de los que se espera recibir como consecuencia del reparto de dividendos realizados por la empresa participada y de la enajenación o baja en cuentas de la inversión misma, bien mediante la estimación de su participación en los flujos de efectivo que se espera que sean generados por la empresa participada. Salvo mejor evidencia del importe recuperable, se tomará en consideración el patrimonio neto de la Entidad participada corregido por las plusvalías tácitas existentes en la fecha de la valoración.
- Los pasivos financieros y los instrumentos de patrimonio se clasifican conforme al contenido de los acuerdos contractuales pactados y teniendo en cuenta el fondo económico. Un instrumento de patrimonio es un contrato que representa una participación residual en el patrimonio del grupo una vez deducidos todos sus pasivos.



4.5. Izakinak

- Erosketa-prezioaren arabera baloratzen dira. Erosketa-prezioa hornitzaleak fakturaturako zenbatekoa da, deskontuak eta zordunketen nominalean barne hartutako interesak kenduta eta izakinak salmentarako kokatzeko gasto gehigarriak gehituta. Horien artean ditugu garraioa, muga-zergak, aseguruak eta erosketari egotz dakizkiodeen beste batzuk.
- Sozietateak batez besteko kostu hiztatua erabiltzen du izakinei balioa esleitzeko.
- Izakinei ezartzen zaizkien zeharkako zergak ogasun publikoan zuzenean berreskuratu ezin direnean bakarrik hartzen dira barne erosketa-prezioan.
- Sozietatearen izakinek ez dutenez urtebete baino gehiago behar saltzeko moduan izateko, ez da finantza-gasturik hartzen barne erosketa-prezioan.
- Izakinen etorkizuneko horniduraren kontura hornitzaleei emandako aurrerakinak beren kostuen arabera baloratuko dira.
- Produktu zaharkitu, akastun edo mugimendu geldokoen balorazioa izan dezaketen bihurtze-baliora murritzten da.
- Izakinen balio bihurgarri garbia bere erosketa-prezioa edo produkzio-kostua baino txikiagoa denean, egoki diren balorazio-zuzenketak egiten dira eta horiek gasto gisa aitortzen dira galdu-irabazien kontuan.
- Izakinen balorazio-zuzenketa eragin duten egoerak desagertzen badira, zuzenketaaren zenbatekoa itzuli egiten da eta diru-sarrera gisa aitortzen galdu-irabazien kontuan.

4.5. Existencias

- Se valoran al precio de adquisición. El precio de adquisición es el importe facturado por el proveedor, deducidos los descuentos y los intereses incorporados al nominal de los débitos más los gastos adicionales para que las existencias se encuentren ubicados para su venta: transportes, aranceles, seguros y otros atribuibles a la adquisición.
- La Sociedad utiliza el coste medio ponderado para la asignación de valor a las existencias.
- Los impuestos indirectos que gravan las existencias sólo se incorporan al precio de adquisición cuando no son recuperables directamente de la Hacienda Pública.
- Dado que las existencias de la Sociedad no necesitan un periodo de tiempo superior a un año para estar en condiciones de ser vendidas, no se incluyen gastos financieros en el precio de adquisición.
- Los anticipos a proveedores a cuenta de suministros futuros de existencias se valoran por su coste.
- La valoración de los productos obsoletos, defectuosos o de lento movimiento se reduce a su posible valor de realización.
- Cuando el valor neto realizable de las existencias es inferior a su precio de adquisición o a su coste de producción, se efectúan las oportunas correcciones valorativas reconociéndolas como un gasto en la cuenta de pérdidas y ganancias.
- Si dejan de existir las circunstancias que causaron la corrección del valor de las existencias, el importe de la corrección es objeto de reversión reconociéndolo como un ingreso en la cuenta de pérdidas y ganancias.



4.6. Atzerriko monetako transakzioak

- Atzerriko monetan egindako transakzioak soziitatearen moneta funtzionalean (eurotan) erregistratzen dira, transakzioaren unean indarrean diren truke-tasen arabera. Ekitaldian zehar kontabilizatutako truke-tasaren eta kobrantzaren edo ordainketaren datan indarrean dagoenaren artean izaten diren aldeak finantza-emailta gisa erregistratzen dira emaitzen kontuan. Soziitateak ez du aldatu ekitaldian bere moneta funtzionala, euroa.
- Horretaz gain, urtero abenduaren 31n bihurtzen dira itxierako truke-tasaren arabera atzerriko moneta sorburu duten kobrau edo ordaindu beharreko saldoak. Eragiketa horretan izandako balorazio-desberdintasunak finantza-emailta gisa erregistratzen dira, hala badagokio, emaitzen kontuan.

4.7. Mozkinen gaineko zergak

- Zerga arruntagatiko gastua zerga arruntagatiko gastuari zerga geroratua gehituz zehazten da. Zerga arruntagatiko gastua zehazteko zerga-irabaziari indarrean dagoen karga-tasa aplikatzen zaio, eta bide horretatik lortutako emaitzari hobari eta kenkari orokorrak eta ekitaldian aplikatzen direnak murrizten zaizkio.
- Geroratutako zergengatiko aktiboak eta pasiboak etorkizunean ordain edo berreskura daitezkeen zenbateko gisa definitutako denbora-diferentziatik sortzen dira eta aktiboek eta pasiboek liburuetan duten balioaren eta beren zerga-oinarriaren arteko differentziatik eratortzen dira. Zenbateko horiek denbora-diferentziari aktibo eta pasibo horiek berreskuratzeko edo likidatzeko aurreikusten den karga-tasa aplikatuz erregistratzen dira.

4.6. Transacciones en moneda extranjera

- Las operaciones realizadas en moneda extranjera se registran en la moneda funcional de la Sociedad (euros) a los tipos de cambio vigentes en el momento de la transacción. Durante el ejercicio, las diferencias que se producen entre el tipo de cambio contabilizado y el que se encuentra en vigor a la fecha de cobro o de pago se registran como resultados financieros en la cuenta de resultados. La sociedad no ha cambiado en el ejercicio la moneda funcional que es el euro.
- Asimismo, al 31 de diciembre de cada año, se realiza al tipo de cambio de cierre la conversión de los saldos a cobrar o pagar con origen en moneda extranjera. Las diferencias de valoración producidas se registran, en su caso, como resultados financieros en la cuenta de resultados.

4.7. Impuestos sobre beneficios

- El gasto por impuesto corriente se determina mediante la suma del gasto por impuesto corriente y el impuesto diferido. El gasto por impuesto corriente se determina aplicando el tipo de gravamen vigente a la ganancia fiscal, y minorando el resultado así obtenido en el importe de las bonificaciones y deducciones generales y aplicadas en el ejercicio.
- Los activos y pasivos por impuestos diferidos, proceden de las diferencias temporarias definidas como los importes que se prevén pagaderos o recuperables en el futuro y que derivan de la diferencia entre el valor en libros de los activos y pasivos y su base fiscal. Dichos importes se registran aplicando a la diferencia temporal el tipo de gravamen al que se espera recuperarlos o liquidarlos.



- Dagokion geroratutako zergengatiko pasiboa aitortzen da zergapeko denbora-diferentzia guztietarako, non eta denbora-diferentzia ez den merkataritza-funts baten hasierako aitorpenetik edo egiteko garaian ez zerga-emaitzan, ez kontabilitatean ondoriorik izan ez duen eragiketa batean beste aktibo eta pasibo batzuen hasierako aitorpenetik eratorritakoa (negozi-konbinazioa denean salbu).
- Bestalde, geroratutako zergengatiko aktiboak, denbora-diferentzia kengarrikin identifikatutakoak, kasu honetan bakarrik aitortuko dira: litekeena denean Sozietaek etorkizunean horiek gauzatu ahal izateko behar adina zerga-irabazi izatea eta horiek ez direnean ez zerga-emaitzan, ez kontabilitatean ondoriorik izan ez duen eragiketa batean beste aktibo eta pasibo batzuen hasierako aitorpenetik eratorritakoak (negozi-konbinazioa denean salbu). Geroratutako zergengatiko gainerako aktiboak (zerga-oinarri negatiboak eta konpentsatzeko dauden kenkariak) kasu honetan bakarrik aitortuko dira: litekeena denean Sozietaek etorkizunean horiek gauzatu ahal izateko behar adina zerga-irabazi izatea.
- Kontabilitatea ixten den bakoitzean erregistratutako geroratutako zergak berrikusten dira (aktiboak zein pasiboak), indarrean jarraitzen dutela egiaztatzeko. Horietan egoki irizten diren zuzenketak egiten dira, egindako analisiem emaitzak kontuan izanik.
- Geroratutako zergagatiko gastua edo diru-sarrera bat dator geroratutako zergagatiko pasiboak eta aktiboak aitortzearekin eta kitatzearekin, baita, hala badagokio, diru-laguntzaren izaera izango duten kenkariak eta bestelako zerga-onurak kontabilizatzearen ondorio izan daitzeen eta ondare garbiari zuzenean egotz dagokiokeen diru-sarrera aitortzearekin eta galdu-irabazien kontuari egoztearekin.
- Se reconoce el correspondiente pasivo por impuestos diferidos para todas las diferencias temporarias imponibles, salvo que la diferencia temporal se derive del reconocimiento inicial de un fondo de comercio o del reconocimiento inicial (salvo en una combinación de negocios) de otros activos y pasivos en una operación que en el momento de su realización, no afecte ni al resultado fiscal ni contable.
- Por su parte, los activos por impuestos diferidos, identificados con diferencias temporarias deducibles, solo se reconocen en el caso de que se considere probable que la Sociedad va a tener en el futuro suficientes ganancias fiscales contra las que poder hacerlos efectivos y no procedan del reconocimiento inicial (salvo en una combinación de negocios) de otros activos y pasivos en una operación que no afecta ni al resultado fiscal ni al resultado contable. El resto de activos por impuestos diferidos (bases imponibles negativas y deducciones pendientes de compensar) solamente se reconocen en el caso de que se considere probable que la Sociedad vaya a tener en el futuro suficientes ganancias fiscales contra las que poder hacerlos efectivos.
- Con ocasión de cada cierre contable, se revisan los impuestos diferidos registrados (tanto activos como pasivos) con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos, de acuerdo con los resultados de los análisis realizados.
- El gasto o el ingreso por impuesto diferido se corresponde con el reconocimiento y la cancelación de los pasivos y activos por impuesto diferido, así como, en su caso, por el reconocimiento e imputación a la cuenta de pérdidas y ganancias del ingreso directamente imputado al patrimonio neto que pueda resultar de la contabilización de aquellas deducciones y otras ventajas fiscales que tengan la naturaleza económica de subvención.



- 2018ko Sozietateen gaineko zerga urtarrilaren 17ko 2/2014ko Sozietateen gaineko zerga Foru-Arauaren arabera likidatua izan da.
- El Impuesto de Sociedades para el ejercicio 2018 se ha liquidado según la Norma Foral 2/2014 de 17 de enero del Impuesto de Sociedades.

4.8. Sarrerak eta gastuak

- Sarrerak eta gastuak sortzaparenaren irizpidearen arabera egozten dira, horien ondoriozko moneta-korronteak edo finantza-korronteak edozein unetan gertatzen direlarik ere. Doikuntza horiek 2018ko abenduaren 31ko egoera balantzeko epe laburrerako aldizkapenagatiko doikuntzak epigrafean erregistratzen dira.
- Edonola ere, Sozietateak ekitaldiaren amaierarako izandako mozkinak soili kontabilizatzen ditu. Aitzitik, aurreikus daitezkeen arriskuak eta galerak –balizkoak badira ere– ezagutu bezain laster kontabilizatzen dira.
- Zerbitzuak ematearen ondoriozko dirussarrerak horietatik eratorrita jaso den edo jasoko den ordainaren arrazoizko balioaren arabera aitortzen dira. Sozietateak, eragiketak egiteko, urtearen hasieran finkatzen ditu zerbitzuetarako prezioak, zenbatetsitako kostuaren araberakoak direnak.
- Oro har, Izfek Gipuzkoako Foru Aldundiarentzat eta mendeko erakundeentzat egindako aplikazio informatikoak hartzale bakoitzari fakturatzentz zaizkio eta ekitaldiko negozio-zifraren barruan sartzen dira.
- Etorkizuneko salmenten konturako aurrerakinak jasotako balioaren arabera baloratzen dira eta 2.170.812 eurokoak dira 2018ko abenduaren 31an (4.824.922 euro 2017ko abenduaren 31an).

4.8. Ingresos y gastos

- Los ingresos y gastos se imputan en función del criterio del devengo con independencia del momento en que se produce la corriente monetaria o financiera derivada de ellos. Dichos ajustes se registran en el epígrafe de Periodificaciones a corto plazo del balance de situación al 31 de diciembre de 2018.
- No obstante, la Sociedad únicamente contabiliza los beneficios realizados a la fecha de cierre del ejercicio, en tanto que los riesgos y las pérdidas previsibles, aún siendo eventuales, se contabilizan tan pronto son conocidos.
- Los ingresos por la prestación de servicios se reconocen por el valor razonable de la contrapartida recibida o a recibir derivada de los mismos. La Sociedad opera fijando, al comenzar el año, los precios para los diferentes servicios, que están en función de su coste estimado.
- En general, las aplicaciones informáticas realizadas por Izfe para la Diputación Foral de Gipuzkoa y entidades dependientes se facturan a cada destinatario, formando parte de la cifra de negocio del ejercicio.
- Los anticipos a cuenta de ventas futuras figuran valorados por el valor recibido y ascienden a 2.170.812 euros al 31 de diciembre de 2018 (4.824.922 euros al 31 de diciembre de 2017).



4.9. Hornidurak eta kontingentziak

- Egoera-balantzearen datan dauden obligazioak, iragandako gertakarien ondorio direnak, Sozietateari ondare-kalteak eragin diezazkieketenak eta zenbateko eta kitatzeko une jakinik ez dutenak, obligazioa kitatzeko Sozietateak ziurrenik ordaindu beharko duen zenbatekoaren uneko balioa izango duten hornidura gisa erregistratzen dira egoera-balantzean.
- Obligazioa kitatzeko unean hirugarren batengandik jasotzeko konpentsazioak ez du berekin ekarriko zorraren zenbatekoa murriztea, nahiz eta Sozietatearen aktiboan dagokion kobraztzeko eskubidea aitortu, betiere ez bada zalantzak ordainketa hori jasotzeko aukeraren inguruan. Aktibo hori erregistratzerakoan zenbatekoa ez da izango kontabilitatean erregistratutako obligazioa baino handiagoa.

4.10. Ingurumen-izaerako ondare-elementuak

- Sozietateko administratzaileek baieztagaten dute Sozietateak ez duela ingurumen-izaerako erantzukizun, gasto, aktibo, hornidura eta kontingentziari, ondareari, finantza-egoerari eta horren ondorioei dagokienez esanguratsu izan daitekeenik.

4.11. Pertsonal-gastuak erregistratzeko eta baloratzeko erabilitako irizpideak

- 1998ko apirilaren 1ean Izfe Elkarkidetzan sartu zen, Borondatezko Gizarte Aurreikuspenerako erakundean alegia, erakunde horrek euskal herri erakunde eta sozietateetako enplegatuentsako pentsioen talde-sistema gehigarria zuzkitzen du. Sistema hori finantzatzen dute enpresek eta langileek, eta Izfe enpresako langileak, borondatez, sistema horretan sar daitezke. Enpresak kontzeptu honengatik egin dituen ekarpenak 169.484 eurokoak dira 2018 ekitaldian (163.298 euroak 2017 ekitaldian), eta "Karga Sozialak" kontzeptuan erregistratzen dira, galera eta irabazien kontuko langileriarengatiko gastuen taldearen barruan.

4.9. Provisiones y contingencias

- Las obligaciones existentes a la fecha del balance de situación surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse perjuicios patrimoniales para la Sociedad cuyo importe y momento de cancelación son indeterminados se registran en el balance de situación como provisiones por el valor actual del importe más probable que se estima que la Sociedad tendrá que desembolsar para cancelar la obligación.
- La compensación a recibir de un tercero en el momento de liquidar la obligación, no supone una minoración del importe de la deuda, sin perjuicio del reconocimiento en el activo de la Sociedad del correspondiente derecho de cobro, siempre que no existan dudas de que dicho reembolso será percibido, registrándose dicho activo por un importe no superior de la obligación registrada contablemente.

4.10. Elementos patrimoniales de naturaleza medioambiental

- Los administradores confirman que la Sociedad no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados del mismo.

4.11. Criterios empleados para el registro y valoración de los gastos de personal

- El 1 de abril de 1998 Izfe entró en Elkarkidetza, entidad de Previsión Social Voluntaria, que proporciona un sistema complementario colectivo de pensiones para los empleados de las instituciones y sociedades públicas vascas. Es un sistema financiado entre la empresa y el trabajador, teniendo la posibilidad el personal de Izfe de acogerse a él de forma voluntaria. Las aportaciones de la empresa por este concepto ascienden a 169.484 euros durante el ejercicio 2018 (163.298 euros en el ejercicio 2017) registrado en "Cargas Sociales" dentro del epígrafe de gastos de personal de la cuenta de pérdidas y ganancias.



- 2018ko abenduaren 31n hamazazpi langile daude, Izfen lanaldi partzialeko kontratu batekin, erretiro partzialerako sarbidearekin.
- 2018an, langile batek, Gipuzkoako Foru Aldundiko iraungitako Datu Prozesu Biltegiko langile subrogatua izanik, borondatezko erabateko erretiro aurreratua hartuta, 29.090 euroko saria jaso du.
- Kausa justifikaturik ezean, sozietateak kalte-ordinak eman beharko dizkie bere langileei zerbitzuak eteten direnean.
- Enplegua ezohiko moduan amaitzeko ageriko premiarik ezean, eta erretiratzen diren edo haien enplegua borondatez uzten duten langileek kalte-ordinak jasotzen ez dutenez gero, kalte-ordinak eman behar direnean, kalte-ordin horiek gastuetan kargatzen dira langilea kaleratzeko erabakia hartzen den unean bertan.
- Al 31 de diciembre de 2018 hay diecisiete trabajadores de Izfe con contrato a tiempo parcial de acceso a la jubilación parcial.
- En 2018, un trabajador, que siendo personal subrogado del extinguido Centro de Proceso de Datos de la Diputación Foral de Gipuzkoa, acogiéndose a la jubilación anticipada completa voluntaria, ha percibido una prima de 29.090 euros.
- Excepto en el caso de causa justificada, la sociedad viene obligada a indemnizar a sus empleados cuando cesan en sus servicios.
- Ante la ausencia de cualquier necesidad previsible de terminación anormal del empleo y dado que no reciben indemnizaciones aquellos empleados que se jubilan o cesan voluntariamente en sus servicios, los pagos por indemnizaciones, cuando surgen, se cargan a gastos en el momento en que se toma la decisión de efectuar el despido.

4.12. Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak

- Itzuli behar ez diren kapitaleko diru-laguntzak emandako zenbatekoaren arabera baloratzen dira. Hasiera batean ondare garbiari zuzenean egotxitako dirusarrera gisa aitorzen dira eta diru-laguntza horiekin finantzatutako aktiboek aldi honetan izaten duten balio-galeraren proportzio berean egozten dira emaitzetan, non eta ez diren baliorik galtzen ez duten aktiboak, horrelakoak besterentzen diren ekitaldian edo inventarioan baja ematen zaien ekitaldian egozten dira eta emaitzara.

15. Oharrean zehazten den bezala, 2018 ekitaldian zehar, Gipuzkoako Foru Aldundiaren aldetik diru-laguntzak jaso dira ibilgetu materiala eta inmaterialaren erosketa finantzatzeko, 2.118.187 euroko zenbatekoarekin (2017ko ekitaldian 1.894.801 euro).

- Itzultzeko diru-laguntzen izaera dutenean, aldiz, diru-laguntza bihur daitezkeen epe luzekeo zor gisa kontabilizatzen dira.

4.12. Subvenciones, donaciones y legados

- Las subvenciones de capital no reintegrables se valoran por el importe concedido, reconociéndose inicialmente como ingresos directamente imputados al patrimonio neto y se imputan a resultados en proporción a la depreciación experimentada durante el período por los activos financiados por dichas subvenciones, salvo que se trate de activos no depreciables en cuyo caso se imputarán al resultado del ejercicio en que se produzca la enajenación o baja en inventario de los mismos.

Tal y como se indica en la Nota 15, durante el ejercicio 2018 se han recibido subvenciones de capital de la Diputación Foral de Gipuzkoa para financiar las adquisiciones de inmovilizado material e inmaterial por importe de 2.118.187 euros (1.894.801 euros en el ejercicio 2017).

- Mientras tienen el carácter de subvenciones reintegrables se contabilizan como deudas a largo plazo transformables en subvenciones.

- Diru-laguntzak berariazko gastoak finantzatzeko ematen direnean, finantzatzen ari diren gastoak sortzen diren ekitaldian egozten dira laguntzak diru-sarrera gisa.
- 2018 ekitaldian zehar, ustiapenerako diru-laguntzen epigrafean 29.462 eurotako zenbatekoa erregistratu da (Tripartita fundazioaren hobariak 26.036 euro eta "Smart plataforma" proiektua 3.426 euro). 2017 ekitaldian zehar, ustiapenerako diru-laguntzen epigrafean 266.716 eurotako zenbatekoa erregistratu da ("Smart plataforma" proiektua 101.357 euro, "Expediente Elektronikoa" proiektua 70.000 euro, "Udalen eraldaketa digitala" proiektua 70.000 euro eta Tripartita fundazioaren hobariak 25.359 euro).

4.13. Elkarri lotutako aldeen arteko transakzioetan erabilitako irizpideak

- Talde bereko enpresen artean eragiketak izanez gero, horien arteko lotura-maila edozein dela ere, honako arau orokor hauen arabera kontabilizatzen dira. Transakzioen xede diren elementuak hasierako unean bertan kontabilizatzen dira arrazoizko balioaren arabera. Ondorengo balorazioa dagozkion kontuetarako arau berezietaan aurreikusitakoaren arabera egiten da.
- Balorazio-arau horrek Kontabilitate Plan Orokorreko urteko kontuak prestatzeko 13. arauan zehaztutako elkarri lotutako aldeei eragiten die. Horri dagokionez:

- Cuando las subvenciones se concedan para financiar gastos específicos se imputarán como ingresos en el ejercicio en que se devenguen los gastos que están financiando.
- En el ejercicio 2018, se ha registrado en el epígrafe de subvenciones de explotación un importe de 29.462 euros (bonificaciones de la Fundación Tripartita por 26.036 euros y 3.426 euros por el proyecto "Plataforma Smart"). En el ejercicio 2017, se registraron en el epígrafe de subvenciones de explotación un importe de 266.716 euros (101.357 euros por el proyecto "Plataforma Smart", 70.000 euros por el proyecto "Expediente Electrónico", 70.000 euros por el proyecto "Transformación digital de los ayuntamientos" y bonificaciones de la Fundación Tripartita por 25.359 euros).

4.13. Criterios empleados en transacciones entre partes vinculadas

- En el supuesto de existir, las operaciones entre empresas del mismo grupo, con independencia del grado de vinculación, se contabilizan de acuerdo con las normas generales. Los elementos objeto de las transacciones que se realicen se contabilizarán en el momento inicial por su valor razonable. La valoración posterior se realiza de acuerdo con lo previsto en las normas particulares para las cuentas que corresponda.
- Esta norma de valoración afecta a las partes vinculadas que se explicitan en la Norma de elaboración de las cuentas anuales 13^a del Plan General de Contabilidad. En este sentido:



- a) Enpresa bat taldeko partaide dela ulertuko da bien artean kontrol-erlazioa dagoenean, zuzena nahiz zeharkakoa izan, Merkataritza Kodearen 42. artikulan aurrekuisitakoaren antzerakoa, hain zuzen ere, edo enpresak edozein bitarteko dela medio pertsona juridiko batek edo batera diharduten pertsona juridiko batzuek kontrolatzen dituztenean, edo akordioak edo estatutu-klausulak direla medio zuzendaritzak bakarraren mendeko direnean.

Ildo horri jarraiki, taldeko enpresak izango dira Gipuzkoako Foru Aldundia eta administrazio edo merkataritza erakundeak, horren mendekoak badira eta nortasun juridiko propioa badute.

- b) Enpresa bat elkartutako enpresatzat joko da —beraz, ez da taldeko enpresa izango, adierazi berri dugunaren bidetik— nagusi den enpresak edo pertsona fisikoek elkartutako enpresa horretan eragin adierazgarria badute, urteko kontuak prestatzeko 13. arauan zehatz-mehatz adierazi bezala.

Honela, IZENPE SA, enpresa elkartidea izango da eta Sozietateak kapitalaren % 16,605 du.

- c) Bi zati elkarri lotuta daudela ulertuko da horietako batek zuzenean nahiz zeharka edo akziodunen edo partaideen arteko itunen edo hitzarmenen bidez bestea kontrolatzen duenean edo horretarako aukera duenean, edo batek eragin esanguratsua izan dezakeenean bestearen finantza eta ustiapenen inguruko erabakiak hartzerakoan, urteko kontuak prestatzeko 15. arauan zehatz-mehatz adierazi bezala.

- a) Se entenderá que una empresa forma parte del grupo cuando ambas estén vinculadas por una relación de control, directa o indirecta, análoga a la prevista en el artículo 42 del Código de Comercio, o cuando las empresas estén controladas por cualquier medio por una o varias personas jurídicas que actúen conjuntamente o se hallen bajo dirección única por acuerdos o cláusulas estatutarias.

En este sentido, se considerarán empresas del grupo a la Diputación Foral de Gipuzkoa y al conjunto de entidades de carácter administrativo o mercantil, dependientes de la misma con personalidad jurídica propia.

- b) Se entenderá que una empresa es asociada cuando, sin que se trate de una empresa del grupo en el sentido señalado, la empresa o las personas físicas dominantes, ejerzan sobre esa empresa asociada una influencia significativa, tal como se desarrolla detenidamente en la citada Norma de elaboración de las cuentas anuales 13^a. Así, se considerará empresa asociada a la entidad IZENPE, S.A. de la que la Sociedad posee el 16,605 % de su capital.

- c) Una parte se considera vinculada a otra cuando una de ellas ejerce o tiene la posibilidad de ejercer directa o indirectamente o en virtud de pactos o acuerdos entre accionistas o participes, el control sobre otra o una influencia significativa en la toma de decisiones financieras y de explotación de la otra, tal como se detalla detenidamente en la Norma de elaboración de las cuentas anuales 15^a.



- 2011ko urtarrilaren 1etik, Sozietateak, medio propio eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabe era esklusiboan, balio erantsiari buruzko zerga-araudiaren ezarpenean, bere Foru-Administrazioarekiko zerbitzu prestazioa ez loturiko operazioa bezala konsideratzen da. Ez da horrela gertatzen beste entitate publiko eta lokalei eginko salmenten kasuan.
- Desde el 1 de enero de 2011, la Sociedad, medio propio y propiedad en exclusiva de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en aplicación de la normativa del impuesto sobre el valor añadido considera su prestación de servicios a la Administración Foral como operación no sujeta, no así en el caso de sus ventas a otras entidades públicas y entes locales.

4.14. Korronte eta ez korrontearen arteko saldoen sailkapena

- Atxikiturik dagoen egoera-balantzean, saldoen sailkapena korronte eta ez-korrontedunen araberakoa da. Korrontekoan sailean, Sozietateak saldu, kontsumitu, ordaindu edo ustiapen zikloan gauzatzea espero diren saldoak sartzen dira. Sailkapen honen barne sar ezin daitezkeen beste guziak, ez-korronte sailekoak lez konsidera daitezke.

4.14. Clasificación de saldos entre corriente y no corriente

- En el balance de situación adjunto, los saldos se clasifican en no corrientes y corrientes. Los corrientes comprenden aquellos saldos que la Sociedad espera vender, consumir, desembolsar o realizar en el transcurso del ciclo normal de explotación, aquellos otros que no correspondan con esta clasificación se consideran no corrientes.

5. IBILGETU MATERIALA

- Ondoren adierazitakoa da egoera-balantzearen kapitulu honetan izandako mugimendua:

5. INMOVILIZADO MATERIAL

- El movimiento habido en este capítulo del balance de situación adjunto es el siguiente:



A) IBILGETU MATERIALAREN mugimenduen egoera-orria / Estados de movimientos del INMOVILIZADO MATERIAL

	Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala / Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material	Guztira / Total
A) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2017KO EKITALDIA / SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2017	14.080.020	14.080.020
(+) Negocio-konbinazioen bidezko erosketak / Adquisiciones mediante combinaciones de negocios	-	-
(+) Diruzkoak ez diren ekarpenak / Aportaciones no dinerarias	-	-
(+) Zabaltzea eta hobetzea / Ampliaciones y mejoras	-	-
(+) Gainerako sarrerak / Resto de entradas	1.540.679	1.540.679
(-) Irteerak, bajak eta murrizketak / Salidas, bajas o reducciones	-6.915.061	-6.915.061
(- / +) Saltzeko eutsitako aktibo ez-arruntetara/ez-arruntatik egindako eskualdaketa edo etendako eragiketak / Traspasos a / de activos no corrientes mantenidos para la venta u operaciones interrumpidas	-	-
(- / +) Beste kontu-sail batzuetarako/batzuetatik egindako eskualdatzeak / Traspasos a / de otras partidas	-	-
B) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2017KO EKITALDIA / SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2017	8.705.638	8.705.638
C) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2018KO EKITALDIA / SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2018	8.705.638	8.705.638
(+) Negocio-konbinazioen bidezko erosketak / Adquisiciones mediante combinaciones de negocios	-	-
(+) Diruzkoak ez diren ekarpenak / Aportaciones no dinerarias	-	-
(+) Zabaltzea eta hobetzea / Ampliaciones y mejoras	-	-
(+) Gainerako sarrerak / Resto de entradas	1.193.279	1.193.279
(-) Irteerak, bajak eta murrizketak / Salidas, bajas o reducciones	-7.250	-7.250
(- / +) Saltzeko eutsitako aktibo ez-arruntetara/ez-arruntatik egindako eskualdaketa edo etendako eragiketak / Traspasos a / de activos no corrientes mantenidos para la venta u operaciones interrumpidas	-	-
(- / +) Beste kontu-sail batzuetarako/batzuetatik egindako eskualdatzeak / Traspasos a / de otras partidas	-	-
D) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2018KO EKITALDIA / SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2018	9.891.667	9.891.667
E) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2017KO EKITALDIAREN HASIERAKO SALDOA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2017	12.667.041	12.667.041
(+) 2017ko ekitaldiko amortizaziorako zuzkidura / Dotación a la amortización del ejercicio 2017	712.747	712.747
(+) Erosketa edo eskualdatzeengatiko igoerak / Aumentos por adquisiciones o traspasos	-	-
(-) Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeengatiko gutxitzeak / Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos	-6.915.061	-6.915.061
F) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2017KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2017	6.464.727	6.464.727
G) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2018KO EKITALDIAREN HASIERAKO SALDOA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2018	6.464.727	6.464.727
(+) 2018ko ekitaldiko amortizaziorako zuzkidura / Dotación a la amortización del ejercicio 2018	806.134	806.134
(+) Erosketa edo eskualdatzeengatiko igoerak / Aumentos por adquisiciones o traspasos	-	-
(-) Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeengatiko gutxitzeak / Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos	-7.250	-7.250
H) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2018KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2018	7.263.611	7.263.611
I) 2018KO EKITALDIKO SALDO GARBIA / SALDO NETO EJERCICIO 2018	2.628.056	2.628.056

- Ez da izan ekitaldi honetan edo etorkizuneko ekitaldietan eragina izan dezakeen gorabehera esanguratsurik eraisteko, leheneratzeko edo birgaitzeko kostuen zenbatespenetan, balio-bizitzetan eta amortizatzeko metodoetan eragin dezaketenik.
- Abenduaren 31n bada guztiz amortizatutako ibilgetu materiala. Hona xehetasunak:
- No se ha producido ninguna circunstancia que haya supuesto una incidencia significativa que afecte al ejercicio presente o a ejercicios futuros que afecten a las estimaciones de los costes de desmantelamiento, retiro o rehabilitación, vidas útiles y métodos de amortización.
- Existe inmovilizado material totalmente amortizado a 31 de diciembre según el siguiente detalle:

2018ko Ekitaldia / Ejercicio 2018	Kontabilitate-balioa / Valor contable	Metatutako amortizazioa / Amortización acumulada	Metatutako narriaduragatiko balio-zuzenketa / Corrección de valor por deterioro acumulada
Guztiz amortizaturiko ibilgetu materiala / Inmovilizado material totalmente amortizado	5.682.053	5.682.053	-

2017ko Ekitaldia / Ejercicio 2017	Kontabilitate-balioa / Valor contable	Metatutako amortizazioa / Amortización acumulada	Metatutako narriaduragatiko balio-zuzenketa / Corrección de valor por deterioro acumulada
Guztiz amortizaturiko ibilgetu materiala / Inmovilizado material totalmente amortizado	4.820.518	4.820.518	-

- Ekitaldian jasotako ibilgetu materialarekin zerikusia duten diru-laguntza, dohaintza eta legatuen zenbatekoa 1.193.279 eurokoa izan da (2017 ekitaldiko zenbatekoa 1.540.679 eurokoa izanik). Sozietateko ibilgetu material aktibo guztiak daude diruz lagunduta.
- Las subvenciones, donaciones y legados recibidos en el ejercicio, relacionados con el inmovilizado material, están cuantificados en 1.193.279 euros (siendo cuantificados en el ejercicio 2017 en 1.540.679 euros). La totalidad de los activos del inmovilizado material de la sociedad están subvencionados.
- 2018ko abenduaren 31rako, atxikiturik datorren egoera-balantzearen ibilgetu materialaren idazpuruan, ez da ondasunik ageri alokairu-finantzario egoeran.
- Al 31 de diciembre de 2018, en el epígrafe inmovilizado material del balance de situación adjunto no existen bienes en régimen de arrendamiento financiero.



- Sozietatearen politika ibilgetu materialaren arriskuak babesteko aseguru-polizak gauzatzea da. Administrazioak, urtero edo edozein egoerek beharrezkotzat ematen dutenean, arrisku-estaldurak berriskuten ditu eta hurrengo urterako zenbatekoak ezartzen dira.
- La política de la Sociedad es formalizar pólizas de seguros para cubrir los posibles riesgos a que están sujetos los diversos elementos de su inmovilizado material. La administración revisa anualmente, o cuando alguna circunstancia lo hace necesario, las coberturas y los riesgos cubiertos y se acuerdan los importes que razonablemente se deben cubrir para el año siguiente.

6. IBILGETU UKIEZINA

6.1 Orokorra

- Ondoren adierazitakoak dira egoerabalancearen kapitulu honetan izandako mugimenduaren xehetasunak:
- El detalle de movimientos habido en este capítulo del balance de situación adjunto es el siguiente:

6. INMOVILIZADO INTANGIBLE

6.1 General

A) IBILGETU UKIEZINAREN mugimenduen egoera-orria / Estados de movimientos del INMOVILIZADO INTANGIBLE

	Garapena / Desarrollo	Informatika-aplikazioak / Aplicaciones informáticas	Guztira / Total
A) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2017KO EKITALDIA / SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2017	475.268	5.992.944	6.468.212
(+) Negocio-konbinazioen bidezko erosketak / Adquisiciones mediante combinaciones de negocios	-	-	-
(+) Diruskoak ez diren ekarpenak / Aportaciones no dinerarias	-	-	-
(+) Zabaltea eta hobetza / Ampliaciones y mejoras	-	-	-
(+) Gainerako sarrerak / Resto de entradas	41.238	312.884	354.122
(-) Irteerak, bajak eta murrizketak / Salidas, bajas o reducciones	-25.850	-3.109.662	-3.135.512
(- / +) Saltzeko eutsitako aktibo ez-arruntetara/ez-arruntetatik egindako eskualdaketa edo etendako eragiketak / Traspasos a / de activos no corrientes mantenidos para la venta u operaciones interrumpidas	-	-	-
(- / +) Beste kontu-sail batzuetarako/batzuetatik egindako eskualdatzeak / Traspasos a / de otras partidas	-	-	-
B) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2017KO EKITALDIA / SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2017	490.656	3.196.166	3.686.822
C) HASIERAKO SALDO GORDINA, 2018KO EKITALDIA / SALDO INICIAL BRUTO, EJERCICIO 2018	490.656	3.196.166	3.686.822
(+) Negocio-konbinazioen bidezko erosketak / Adquisiciones mediante combinaciones de negocios	-	-	-
(+) Diruskoak ez diren ekarpenak / Aportaciones no dinerarias	-	-	-
(+) Zabaltea eta hobetza / Ampliaciones y mejoras	-	-	-
(+) Gainerako sarrerak / Resto de entradas	737.593	187.314	924.907
(-) Irteerak, bajak eta murrizketak / Salidas, bajas o reducciones	-	-	-
(- / +) Saltzeko eutsitako aktibo ez-arruntetara/ez-arruntetatik egindako eskualdaketa edo etendako eragiketak / Traspasos a / de activos no corrientes mantenidos para la venta u operaciones interrumpidas	-	-	-
(- / +) Beste kontu-sail batzuetarako/batzuetatik egindako eskualdatzeak / Traspasos a / de otras partidas	-	-	-
D) AMAIERAKO SALDO GORDINA, 2018KO EKITALDIA / SALDO FINAL BRUTO, EJERCICIO 2018	1.228.249	3.383.480	4.611.729
E) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2017KO EKITALDIAREN HASIERAKO SALDOA / AMORTIZACION ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2017	384.571	4.898.559	5.283.130
(+) 2017ko ekitaldiko amortizaziorako zuzkidura / Dotación a la amortización del ejercicio 2017	90.697	405.139	495.836
(+) Erosketa edo eskualdatzeengatiko igoerak / Aumentos por adquisiciones o traspasos	-	-	-
(-) Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeengatiko gutxitzeak / Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos	-25.850	-3.109.662	-3.135.512
F) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2017KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / AMORTIZACION ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2017	449.418	2.194.036	2.643.454
G) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2018KO EKITALDIAREN HASIERAKO SALDOA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO INICIAL EJERCICIO 2018	449.418	2.194.036	2.643.454
(+) 2018ko ekitaldiko amortizaziorako zuzkidura / Dotación a la amortización del ejercicio 2018	20.619	346.649	367.268
(+) Erosketa edo eskualdatzeengatiko igoerak / Aumentos por adquisiciones o traspasos	-	-	-
(-) Irteera, baja, murrizketa edo eskualdatzeengatiko gutxitzeak / Disminuciones por salidas, bajas, reducciones o traspasos	-	-	-
H) METATUTAKO AMORTIZAZIOA, 2018KO EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / AMORTIZACIÓN ACUMULADA, SALDO FINAL EJERCICIO 2018	470.037	2.540.685	3.010.722
I) 2018KO EKITALDIKO SALDO GARBIA / SALDO NETO EJERCICIO 2018	758.212	842.795	1.601.007



- Ez da izan ekitaldi honetan edo etorkizuneko ekitaldietan eragina izan dezakeen gorabehera esanguratsurik, hondar-balioetan, balio-bizitzetan eta amortizatzeko metodoetan eragin dezakeenik.
- 2018ko abenduaren 31n, 2.339.326 eurokoa izan da erabat amortizatutako ibilgetu ukiezinaren kostua. 2017ko abenduaren 31n, 2.102.037 eurokoa izan zen.
- Ibilgetu ukiezinarekin zerikusia duten diru-laguntza, dohaintza eta legatuaren zenbatekoa 924.908 eurokoa da. 2017ko abenduaren 31n, ibilgetu ukiezinarekin zerikusia duten diru-laguntza, dohaintza eta legatuaren zenbatekoa 354.122 eurokoa izan zen. Sozietateko ibilgetu ukiezineko aktibo guztiek daude diruz lagunduta.
- No se ha producido ninguna circunstancia que haya supuesto una incidencia significativa en el ejercicio presente o a ejercicios futuros que afecten a valores residuales, vidas útiles o métodos de amortización.
- Al 31 de diciembre de 2018 el coste del inmovilizado intangible totalmente amortizado es de 2.339.326 euros. Al 31 de diciembre de 2017 era de 2.102.037 euros.
- Las subvenciones, donaciones y legados recibidos relacionados con el inmovilizado intangible están cuantificados en 924.908 euros. Al 31 de diciembre de 2017, las subvenciones, donaciones y legados recibidos relacionados con el inmovilizado intangible ascendieron a 354.122 euros. La totalidad de los activos del inmovilizado intangible de la sociedad están subvencionados.

7. ERRENTAMENDUAK ETA ANTZEKO BESTE ERAGIKETA BATZUK

7.1 Finantza-errentamenduak

- Ez dago finantza-errentamendurik.

7.2 Errentamendu operatiboak

- Honakoa da sozietateak errentari gisa egindako errentamendu operatiboei buruzko informazioa:

2008an beste kontratu bat egin zen KUTXAren Ibaetako loka bat errentan hartzeko. Errentamendua 2013ko otsailaren 28ra arte adostu zen, eta epe hori urteka luzatuko da isilbidez.

Ezeztatu ez daitezkeen alokairu operatiboengatiko etorkizuneko ordainketa minimoen zenbatekoa 66.995 eurokoa da (66.450 euro 2017an) eta bat-bost urteen buruan 267.980 eurokoa da (265.800 euro 2017an).

7. ARRENDAMIENTOS Y OTRAS OPERACIONES DE NATURALEZA SIMILAR

7.1 Arrendamientos financieros

- No existen arrendamientos financieros.

7.2 Arrendamientos operativos

- La información de los arrendamientos operativos en los que la Sociedad es arrendataria es la siguiente:

En 2008 se formalizó un nuevo contrato con KUTXA para el arrendamiento de un local en Ibaeta. El arrendamiento se acordó hasta el 28 de febrero de 2013, siendo prorrogable tácitamente por anualidades.

El importe de los pagos futuros mínimos por arrendamientos operativos no cancelables hasta un año asciende a 66.995 euros (66.450 euros en 2017) y entre uno y cinco años asciende a 267.980 euros (265.800 euros en 2017).

2018ko ekitaldiaren gasto bezala ageri diren alokairuen gasto minimoak 67.601 eurokoak dira (65.610 euro 2017an).

- 2016ko abenduaren 23an azpiegituraren akordio bat formalizatu zen (hardwarea, IBM softwarea eta hauei lotutako mantentze-lanen eta laguntza zerbitzuak) 2017 eta 2019 bitarteko urteetarako Izfe eta IBMren artean, kontratuaren guztizko zenbatekoa 8.543.200 euro izanik (BEZA kanpo).

8. FINANTZA-TRESNAK

8.1 Finantza-tresnek enpresaren finantza-egoeran eta emaitzetan duten garrantziari buruzko informazioa

- a) Finantza-aktiboen eta finantza-pasiboen kategoria
- Finantza-aktiboen eta finantza-pasiboen kategorietako bakoitzaren balioa liburueta, erregistratzeko eta baloratzeko bederatzigarren arauari jarraiki eta ondorengo egituraren arabera.
- a.1) Finantza-aktiboak, taldeko enpresetan, taldeaniztunetan eta elkartuetan egindako inbertsioak izan ezik.

Sozietatearen balantzko aktiboaren epe luzerako finantza-tresnei buruzko informazioa, kategoriatan banatuta:

Los pagos mínimos por arrendamiento reconocidos como gastos del ejercicio 2018 ascienden a 67.601 euros (65.610 euros en 2017).

- Con fecha 23 de diciembre de 2016 se formalizó un acuerdo de infraestructura (hardware, software IBM y servicios de mantenimiento y soporte asociados) para los años 2017 a 2019 entre Izfe e IBM por un importe total del contrato de 8.543.200 euros (IVA Excluido)

8. INSTRUMENTOS FINANCIEROS

8.1 Información sobre la relevancia de los instrumentos financieros en la situación financiera y los resultados de la empresa

- a) Categorías de activos financieros y pasivos financieros
- El valor en libros de cada una de las categorías de activos financieros y pasivos financieros señalados en la norma de registro y valoración novena, de acuerdo con la siguiente estructura.
- a.1) Activos financieros, salvo inversiones en el patrimonio de empresas del grupo, multigrupo y asociadas.

La información de los instrumentos financieros del activo del balance de la Sociedad a largo plazo, clasificados por categorías es:



MOTAK / CLASES				
	Eratorritako kredituak Bestelakoak / Créditos Derivados Otros		GUZTIRA / TOTAL	
	Ejer. 2018 ekit.	Ejer. 2017 ekit.	Ejer. 2018 ekit.	Ejer. 2017 ekit.
Arrazoizko balioko aktiboak, galdu-irabazietan aldaketak ekarri dituztenak. Honakoak / Activos a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias, del cual:				
- Bestelakoak / Otros	-	-	-	-
Mugaegunera arte iritsi diren inbertsioak / Inversiones mantenidas hasta el vencimiento	-	-	-	-
Kobratu beharreko maileguak eta kontu-sailak / Préstamos y partidas a cobrar	91.163	80.907	91.163	80.907
GUZTIRA / TOTAL	91.163	80.907	91.163	80.907

Kobratu beharreko mailegu eta kontu-sailen kategoria urtebete baino gehiagoko mugaeguna duten langileentzako maileguei dagokio.

Sozietatearen balantzeko aktiboaren epe laburrerako finantza-tresnei buruzko informazioa, eskudirua eta aktibo likido baliokideak kontuan hartu gabe eta kategoriatan banatuta honakoa da:

La categoría de préstamos y partidas a cobrar, se corresponde con el saldo de préstamos al personal con vencimiento superior a un año.

La información de los instrumentos financieros del activo del balance de la sociedad a corto plazo, sin considerar el efectivo y otros activos líquidos equivalentes, clasificados por categorías, es la que se muestra a continuación:



MOTAK / CLASES				
Eratorritako kredituak Bestelakoak / Créditos Derivados Otros		GUZTIRA / TOTAL		
Ejer. 2018 ekit.	Ejer. 2017 ekit.	Ejer. 2018 ekit.	Ejer. 2017 ekit.	
Arrazoizko balioko aktiboak, galdu-irabazietan aldaketak ekari dituztenak. Honakoak / Activos a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias, del cual:				
- Bestelakoak / Otros	-	-	-	-
Kobratu beharreko maileguak eta kontu-sailak / Préstamos y partidas a cobrar	6.434.088	6.714.214	6.434.088	6.714.214
Saltzeko prest dauden aktiboak. Honakoak / Activos disponibles para la venta, del cual:				
- Kostuaren arabera baloratutakoak / Valorados a coste			0	0
GUZTIRA / TOTAL	6.434.088	6.714.214	6.434.088	6.714.214

a.2) Finantza-pasiboak

2018ko abenduaren 31n eta 2017ko abenduaren 31n ez da epe luzerako finantza-tresnarik Sozietatearen balantzeko pasiboan.

Hauxe da 2018ko abenduaren 31n eta 2017ko abenduaren 31n Sozietatearen balantzeko pasiboaren epe laburrerako finantza-tresnei buruzko informazioa, kategoriatan banatuta:

a.2) Pasivos financieros

Al 31 de diciembre de 2018 y al 31 de diciembre de 2017, no existen instrumentos financieros en el pasivo del balance de la sociedad a largo plazo.

La información de los instrumentos financieros del pasivo del balance de la Sociedad a corto plazo, clasificados por categorías a 31 de diciembre de 2018 y a 31 de diciembre de 2017, es:



MOTAK / CLASES				
Eratorriak eta bestelakoak / Derivados y otros		GUZTIRA / TOTAL		
Ejer. 2018 ekit.	Ejer. 2017 ekit.	Ejer. 2018 ekit.	Ejer. 2017 ekit.	
Zordunketak eta ordaindu beharreko kontu-sailak / Débitos y partidas a pagar	6.711.757	9.086.073	6.711.757	9.086.073
GUZTIRA / TOTAL	6.711.757	9.086.073	6.711.757	9.086.073

b) Birsailkapenak

- 2018ko ekitaldian zehar eta 2017ko ekitaldian zehar ez da birsailkapenik egin finantza-aktiboen kategorian.

c) Mugaegunen araberako sailkapena

- Ondorengo koadroan xehatu dira Sozietatearen finantza-aktiboen mugaegunaren araberako sailkapenak, mugaegunera hurrengo urteetan iritsiko diren zenbatekoei dagozkienak, ekitaldiaren itxieratik azkeneko mugaegunera bitartean:

b) Reclasificaciones

- Durante el ejercicio 2018 y 2017, no se han registrado reclasificaciones en la categoría de activos financieros.

c) Clasificación por vencimientos

- Las clasificaciones por vencimiento de los activos financieros de la Sociedad, de los importes que vengan en cada uno de los siguientes años al cierre del ejercicio y hasta su último vencimiento, se detallan en el siguiente cuadro:

g) 2018 ekitaldi txieran aktibo finantza tresnen muga-eguna / Vencimiento de los instrumentos financieros de activo al cierre del ejercicio 2018

	Mugaeguna, urteetan / Vencimiento en años						
	1	2	3	4	5	> 5	GUZTIRA / TOTAL
Taldeko enpresetan eta elkartuetan egindako inbertsioak / Inversiones en empresas del grupo y asociadas	-	-	-	-	-	174.141	174.141
Enpresetarako kredituak / Créditos a empresas	-	-	-	-	-	-	-
Zorraren adierazgarri diren balioak / Valores representativos de deuda	-	-	-	-	-	-	-
Eratorriak / Derivados	-	-	-	-	-	-	-
Beste finantza-aktibo batzuk / Otros activos financieros	-	-	-	-	-	-	-
Beste zenbait inbertsio / Otras inversiones	-	-	-	-	-	174.141	174.141
Finantza-inbertsioak / Inversiones financieras	-	45.547	19.127	10.478	9.269	6.742	91.163
Personala / Personal	-	45.547	19.127	10.478	9.269	5.239	89.660
Zorraren adierazgarri diren balioak / Valores representativos de deuda	-	-	-	-	-	-	-
Eratorriak / Derivados	-	-	-	-	-	-	-
Beste finantza-aktibo batzuk / Otros activos financieros	-	-	-	-	-	1.503	1.503
Beste zenbait inbertsio / Otras inversiones	-	-	-	-	-	-	-
Merkataritza-zor ez-arruntak / Deudas comerciales no corrientes	-	-	-	-	-	-	-
Hornitzaleentzako aurrerakinak / Anticipos a proveedores	-	-	-	-	-	-	-
Merkataritza-zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	6.434.088	-	-	-	-	-	6.434.088
Salmenten eta zerbitzugintzen ondoriozko bezeroak / Clientes por ventas y prestación de servicios	993.011	-	-	-	-	-	993.011
Bezeroak, taldeko enpresak eta empresa elkartuak / Clientes, empresas del grupo y asociadas	5.304.320	-	-	-	-	-	5.304.320
Hainbat zordun / Deudores varios	25.761	-	-	-	-	-	25.761
Personala / Personal	62.706	-	-	-	-	-	62.706
Administrazio publikoarekin beste kredituak / Otros créditos con Administraciones Públicas (BEZ/IVA)	43.362	-	-	-	-	-	43.362
Zerga korrontearen aktiboak / Activos por impuesto corriente	4.928	-	-	-	-	-	4.928
Akziodunak (baskideak), eskatutako ordainketen ondoriozkoak / Accionistas (socios) por desembolsos exigidos	-	-	-	-	-	-	-
GUZTIRA / TOTAL	6.434.088	45.547	19.127	10.478	9.269	180.883	6.699.392

- 2018ko abenduaren 31n eta 2017ko abenduaren 31n, Sozietatearen finantza pasibo guztiak epe motzekoak dira.
- Todos los pasivos financieros de la Sociedad, a 31 de diciembre de 2018 y a 31 de diciembre de 2017 son a corto plazo.



8.2 Bestelako informazioa

a) Enpresa elkartua

2002ko ekainetik, Izfek "Ziurtapen eta Zerbitzu Enpresa, IZENPE" enpresan %16,605eko partaidetza du. Merkataritza-sozietate anonimo horrek elektronika arloan egiaztatze-zerbitzuak ematen dizkio Euskal Sektore Publikoari, eta Gasteizen du egoitza.

Inbertsioen kostua 199.260 eurokoa izan zen, balio-izendatuko 60 euroko 3.321 akzioei dagokiona.

IZENPE SA Sozietatearen Fondo Propioak 1.888.644^(*) eurokoak ziren 2018ko abenduaren 31n.

- Honako taula hauetan zehazten da elkartutako enpresei buruzko informazioa:

Elkartutako sozietateari buruzko datuak hauek dira 2018ko abenduaren 31an:

8.2 Otra información

a) Empresa asociada

Desde Junio de 2002, Izfe participa en un 16,605% en "Ziurtapen eta Zerbitzu Enpresa, IZENPE", sociedad mercantil anónima de prestación de los servicios de certificación electrónica para el Sector Público Vasco con sede en Vitoria.

El coste de la inversión ascendió a 199.260 euros, equivalente a 3.321 acciones de 60 euros de valor nominal cada una.

Los Fondos Propios de IZENPE, S.A. al 31 de diciembre de 2018 ascienden a 1.888.644^(*) euros.

- La información sobre empresas asociadas en el ejercicio se detalla en los siguientes cuadros:

Los datos relativos a la sociedad asociada son los siguientes al 31 de diciembre de 2018:

IFZ / NIF	Izena / Denominación	Helbidea / Domicilio	Irudi juridikoa / F.Jurídica	EJSN jarduerak / Actividades CNAE	Kapitala % Capital
					Zuzenekoa / Directo
A01337260	IZENPE, SA	Gasteiz (Araba)	S.A.	-	%16,605

Kapitala / Capital	Erreserb. / Reservas	Aurreko ekitaldietako emaitzak / Resultados negativos de ejercicios anteriores	2018ko ekitaldiko Irabaziak / Beneficio ejercicio 2018	Partaidetza-liburuko balioa / Valor en libro de la participación	2018ko ekitaldiko dibidend. / Dividendos recibidos ejercicio 2018
1.200.000	676.790 ^(*)	-	9.414 ^(*)	174.141	-

^(*) Zenbateko hauek behin-behinekoak dira urteko kontuak formulatzen diren egunean.

2018 ekitaldian zehar ez da aldaketarik izan epígrafe honetan.

^(*) Estos importes son provisionales a la fecha de formulación de las cuentas anuales.

Durante el ejercicio 2018 no ha habido movimientos en este epígrafe.



Euro / Euros	17-12-31an saldoak / Saldos al 31-12-17	Gehikuntzak / Adiciones	Kenketak / Retiros	18-12-31an saldoak / Saldos al 31-12-18
Taldeko enpresetan eta elkartuetan partaidetzak / Participaciones en empresas del grupo y asociadas	353.077	-	-	353.077
Taldeko enp. eta elkartuetan epe luz. part. balioaren narridura/ Deterioro de valor de part.a l-p emp.grupo y asociadas	(178.936)	-	-	(178.936)
Guztira / Total	174.141	-	-	174.141

2009 eta 2010 ekitaldietan Izenpe, S.A.ren balorea narratu zen 89.285 euro eta 63.357 euroko zenbatekotan hurrenez hurren. 2013 ekitaldian 26.294 eurotako narridura gehigarri bat erregistratu zen, partaidetza balio garbia 174.141 eurotan geratu delarik.

En los ejercicios 2009 y 2010 se deterioró el valor de Izenpe, S.A. por importe de 89.285 euros y 63.357 euros respectivamente. En el ejercicio 2013 se registró un deterioro adicional de 26.294 euros, quedando el valor neto de la participación en 174.141 euros.



b) Beste mota bateko informazioa

- 2018ko azaroan, kanpoko kontrata bateko hiru langilek demanda ezarri zioten sozietateari eskulana lagatzeari eta zenbatekoari buruzko prozeduran (652/2018 zk.ko autoak).

2019ko otsailaren 25ean epaiketa egin zen Donostiako Lan Arloko 5. Epaitegian.

Dagokion ebatzenaren zain gaudela, Beste hornidura batzuk epigrafeak, 2018ko abenduaren 31an, 50.393 euroko hornidura jasotzen du.

- Epe laburreko aldizkapenen epigrafean 254.849 euroko zenbatekoa sartzen da 2018ko abenduaren 31n (331.702 euro 2017ko abenduaren 31n). Horien artean proiektu hauek nabarmenzen dira:

- Smart Gipuzkoa plataforma 253.429 euro, eta proiektu berari dagozkion 608.400 euro epe luzerako aldizkapenen epigrafean.

- 2018ko abenduaren 31n ez da konpromiso irmorik hartu finantza-aktiboak saltzeko eta erosteko.

b) Otro tipo de información

- En noviembre de 2018, tres trabajadores de una contrata externa interpusieron demanda contra la sociedad en procedimiento de cesión de mano de obra y cantidad (autos nº 652/2018).

El 25 de febrero de 2019 se celebró juicio en el Juzgado de lo Social nº 5 de San Sebastián.

A la espera de la resolución correspondiente, el epígrafe de Otras provisiones al 31 de diciembre de 2018 recoge una provisión de 50.393 euros.

- En el epígrafe de periodificaciones a corto plazo se incluye al 31 de diciembre de 2018 un importe de 254.849 euros (331.702 euros al 31 de diciembre de 2017), entre los que destaca el siguiente proyecto:

- Plataforma Smart Gipuzkoa 253.429 euros, y correspondientes al mismo proyecto 608.400 euros en el epígrafe de periodificaciones a largo plazo.

- Al 31 de diciembre de 2018 no se han contraído compromisos en firme para la compra y venta de activos financieros.

8.3 Fondo propioak

- Kapital soziala 438.730 euro izendunetakoa da, eta honako osaera du

8.3 Fondos propios

- El capital social asciende a 438.730 euros nominales y tiene la composición siguiente:

Akzioak / Acciones				Euroak / Euros		
Motak / Clases	Kopurua / Número	Balio izend. / Valor Nominal	Guztira / Total	Eskatzen ez diren ordaink. / Desembolsos no exigidos	Eskatzeko data / Fecha de exigibilidad	Ordaindutako kapitala / Capital desembolsado
Serieak / Series	73.000	6,01	438.730	-	-	438.730

- Gipuzkoako Foru Aldundia da kapital sozialaren %100aren jabe 2018ko abenduaren 31n.
- Erreserben erabilgarritasuna murrizten duten honako zirkunstantziak daude:

Lege-erreserba

Mozkinen %10a lege-erreserba eratzen zuzendu behar da, erreserba horrek kapital sozialaren %20 lortu arte. Lege-erreserbak xede bat baino ezin du izan: galerak konpentsatzea edo kapitala zabaltzea, betiere jada gehitu den kapitalaren %10aren gaineko zatian.

2018ko abenduaren 31n, lege-erreserba guztiz eratuta dago.

- La Diputación Foral de Gipuzkoa es propietaria del 100% del capital social al 31 de diciembre de 2018.
- Existen las siguientes circunstancias que restringen la disponibilidad de las reservas:

Reserva Legal

El 10% de los Beneficios debe destinarse a la constitución de la Reserva Legal, hasta que dicha reserva alcance el 20% del Capital Social. El único destino posible de la Reserva Legal es la compensación de pérdidas o la ampliación de Capital por la parte que excede del 10% del Capital ya aumentado.

Al 31 de diciembre de 2018 la reserva legal está totalmente constituida.

9. IZAKINAK

- Honakoa da izakinen osaera 2018ko abenduaren 31n eta 2017ko abenduaren 31n:

9. EXISTENCIAS

- La composición de las existencias al 31 de diciembre de 2018 y al 31 de diciembre de 2017 es la siguiente:

	2018	2017
	Euroak / Euros	Euroak / Euros
Lehengaiak eta beste hornikuntza batzuk / Materias primas y otros aprovisionamientos	10.040	13.337
Guztira / Total	10.040	13.337

10. ATZERRIKO MONETA

- 2018ko abenduaren 31n eta 2017ko abenduaren 31n ez dago atzerriko monetako saldotik.

10. MONEDA EXTRANJERA

- No existen saldos en moneda extranjera al 31 de diciembre de 2018 y al 31 de diciembre de 2017.



- Hauek dira atzerriko monetan izendatutako erosketei, salmentei eta egindako edo jasotako zerbitzuei dagozkien zenbatekoak:
- Los importes correspondientes a compras, ventas y servicios recibidos y prestados, denominados en moneda extranjera, son:

Atzerriko monetan egindako erosketak, salmentak eta egindako edo jasotako zerbitzuak / Compras, ventas y servicios recibidos y prestados en moneda extranjera.	Ejercicio 2018ko ekitaldia			Ejercicio 2017ko ekitaldia		
	Euroak guztira / Total euros	Moneten araberako sailkapena / Clasificación por monedas		Euroak guztira / Total euros	Moneten araberako sailkapena / Clasificación por monedas	
		\$	£		\$	£
Erosketak / Compras	-	-	-	-	-	-
Salmentak / Ventas	-	-	-	-	-	-
Jasotako zerbitzuak / Servicios recibidos	2.892	2.892	-	6.151	6.151	-
Egindako zerbitzuak / Servicios prestados	-	-	-	-	-	-



11. EGOERA FISKALA

11.1 Mozkinen gaineko zerga

- Ekitaldiko sarreren eta gastuen zenbateko garbiaren eta zerga-oinarriaren artean dagoen aldearen azalpena (zerga-emaitza).

11. SITUACIÓN FISCAL

11.1 Impuestos sobre beneficios

- Explicación de la diferencia entre el importe neto de los ingresos y gastos del ejercicio y la base imponible (resultado fiscal).

(Eurotan / en Euros)

	2018	2017
Ekitaldiko kontabilitate-emaitza garbia / Resultado neto contable del ejercicio	46.160	153.391
Kontabilitate-emaitzaren doikuntzak / Ajustes del resultado contable		
Murrizketak / Disminuciones		
Sozietateen gaineko Zerga / Impuesto sobre Sociedades.	(7.516)	-
Zerga-mailan kendu ezin diren horniduretarako kontabilitate-zuzkidurak / Dotaciones contables a provisiones no deducibles fiscalmente	(3.636)	(10.907)
Gehikuntzak / Aumentos		
Sozietateen gaineko Zerga / Impuesto sobre Sociedades.		3.054
Zerga-mailan kendu ezin diren hornidura eta gastuetarako kontabilitate-zuzkidurak / Dotaciones contables a provisiones y gastos no deducibles fiscalmente	58.436	390
Zerga-oinarria (urrekoa) / Base Imponible (Previa)	93.444	145.928
Zerga-oinarri negatiboaren konpentsazioa / Compensación Base Imponible negativa	(46.722)	-
ZERGA OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE IMPONIBLE LIQUIDABLE	46.722	145.928



- Erregistraturiko zerga diferituen aktiboak:

2018ko ekitaldia amaitzean kontu honen saldo-xehetasuna, 25.306 eurokoa (15.422 eurokoa 2017ko ekitaldia amaitzean), honakoa da:

- Activos por impuesto diferido registrados:

El detalle del saldo de esta cuenta al cierre del ejercicio 2018, que asciende a 25.306 euros (15.422 euros al cierre del ejercicio 2017), es el siguiente:

Oinarria aurreko ekitaldien duren denborazko ezberdintasunak / Diferencias temporarias con origen en el ejercicio	12.960
Aktiboak guztira, zerga geroratuaren arabera / Total activos por impuesto diferido	12.960

2018ko ekitaldia amaitzean kontu honen saldo-xehetasuna, honakoa da:

El detalle del saldo de esta cuenta al cierre del ejercicio 2018, es el siguiente:

Oinarria aurreko ekitaldien duren denborazko ezberdintasunak / Diferencias temporarias con origen en ejercicios anteriores	12.346
Aktiboak guztira, zerga geroratuaren arabera / Total activos por impuesto diferido	12.346

- Erregistraturiko zerga diferituen pasiboak:

2018ko ekitaldia amaitzean kontu honen saldo-xehetasuna honakoa da:

- Pasivos por impuesto diferido registrados:

El detalle del saldo de esta cuenta al cierre del ejercicio 2018 es el siguiente:

Geroratutako zerga diru-laguntzen ezarpen efectua dela-eta / Impuesto diferido por efecto impositivo subvenciones	1.014.975
Pasiboak guztira, zerga geroratuaren arabera / Total pasivos por impuesto diferido	1.014.975

2017ko ekitaldia amaitzean kontu honen saldo-xehetasuna honakoa da:

El detalle del saldo de esta cuenta al cierre del ejercicio 2017 es el siguiente:

Geroratutako zerga diru-laguntzen ezarpen efectua dela-eta / Impuesto diferido por efecto impositivo subvenciones	919.598
Pasiboak guztira, zerga geroratuaren arabera / Total pasivos por impuesto diferido	919.598



- Gaineratzen den balantzean, Sozietateak ez du erregistratu ken daitezkeen denbora-aldeen, zerga-oinarri negatiboen eta beste zerga-kreditu batzuen zerga geroratuaren ondoriozko aktiboa.
- Zergaren kuota.

Honakoa da zergaren kuota likido eta efektiboaren kalkulu:

- La Sociedad no ha registrado en el balance adjunto el correspondiente activo por impuesto diferido de las diferencias temporarias deducibles, bases imponibles negativas y otros créditos fiscales.
- Cuota del impuesto.

El cálculo de la cuota líquida y efectiva del impuesto es el siguiente:

	<u>2018</u>
Zerga-oinarria, zerga-emaitza / Base imponible, resultado fiscal	46.722
% 26ko kuota / Cuota 26%	12.148
Kuota muga duen kendura / Deducciones con límite de cuota	(9.779)
Kuota mugarrak gabeko kendura / Deducciones sin límite de cuota	-
Kuota efektiboa / Cuota efectiva	2.369
Ordainketa Zatikatuak-Sozietateen gaineko Zerga / Pago fraccionado a cuenta del IS	(7.296)
Buelatzeko / A devolver	4.927



- Honako hauek dira 2018ko abenduaren 31n erabilgarri dauden zerga-pizgarriak eta kredituak:
- Los créditos e incentivos fiscales disponibles al 31 de diciembre de 2018 son los siguientes:

a) *Kenkariak:*

a) *Deducciones:*

<u>Urtea / Año</u>	<u>Kontzeptua / Concepto</u>	<u>kuotaren %aren muga / Límite en % de la cuota</u>	<u>Zenbatekoa (Eurotan) Importe (Unid. de Euros)</u>	<u>Epemuga urtea Año de Vencimiento</u>
2003	Aktibo finko berriak (7/96 FA) / Activos fijos nuevos (NF7/96)	% 45	33.039	2033
2004	Aktibo finko berriak (7/96 FA) / Activos fijos nuevos (NF7/96)	% 45	68.192	2034
2005	Aktibo finko berriak (7/96 FA) / Activos fijos nuevos (NF7/96)	% 45	77.291	2035
2005	Berrikuntza teknolog. Jarduerak / Actividades innovac. tecnológica	% 45	4.991	2035
2006	Aktibo finko berriak (7/96 FA) / Activos fijos nuevos (NF7/96)	% 45	18.237	2036
2006	Berrikuntza teknolog. Jarduerak / Actividades innovac. tecnológica	% 45	6.363	2036
2006	Enplegu Planak / Planes de empleo	% 45	11.152	2036
2007	Aktibo finko berriak (7/96 FA) / Activos fijos nuevos (NF7/96)	% 45	99.544	2037
2007	Enplegu Planak / Planes de empleo	% 45	11.962	2037
2007	Prestakuntza / Formación	% 45	25.951	2037
2008	Aktibo finko berriak (7/96 FA) / Activos fijos nuevos (NF7/96)	% 45	139.900	2038
2008	Enplegu Planak / Planes de empleo	% 45	12.695	2038
2008	Prestakuntza / Formación	% 45	4.874	2038
2009	Aktibo finko berriak (7/96 FA)/ Activos fijos nuevos (NF7/96)	% 45	108.504	2039
2009	Enplegu Planak / Planes de Empleo	% 45	12.678	2039
2009	Prestakuntza / Formación	% 45	5.295	2039
2009	Berrikuntza teknolog. Jarduerak / Actividades innovac. Tecnológica	%70.	7.255	2039
2010	Enplegu Planak / Planes de Empleo	% 45	16.211	2040
2010	Prestakuntza / Formación	% 45	13.467	2040
2010	Enpleguaren sorrera / Creación de empleo	% 45	41.400	2040
2011	Aktibo finko berriak (7/96 FA)/ Activos fijos nuevos (NF7/96)	% 45	60.901	2041
2011	Enplegu Planak / Planes de Empleo	% 45	16.977	2041



2011	Prestakuntza / Formación	% 45	7.704	2041
2011	Enpleguren sorrera / Creación de empleo	% 45	4.600	2041
2012	Aktibo finko berriak (7/96 FA)/ Activos fijos nuevos (NF7/96)	%35	21.847	2042
2012	Enplegu Planak/Planes de Empleo	%35	10.448	2042
2012	Prestakuntza/Formación	%35	4.087	2042
2013	Aktibo finko berriak (7/96 FA)/ Activos fijos nuevos (NF7/96)	%35	12.401	2043
2013	Enplegu Planak/Planes de Empleo	%35	1.443	2043
2013	Prestakuntza/Formación	%35	4.179	2043
2014	Aktibo ez-mugikor berriak (2/2015FA)/ Activos no corrientes nuevos (NF2/2015)	%45	15.986	2044
2015	Aktibo ez-mugikor berriak (2/2015FA)/ Activos no corrientes nuevos(NF2/2015)	%45	26.143	2045
2016	Aktibo ez-mugikor berriak (2/2015FA)/ Activos no corrientes nuevos(NF2/2015)	%45	34.342	2046
2017	Aktibo ez-mugikor berriak (2/2015FA)/ Activos no corrientes nuevos(NF2/2015)	%45	44.039	2047
2018	Aktibo ez-mugikor berriak (2/2015FA)/ Activos no corrientes nuevos(NF2/2015)	%35	30.404	2048

b) Zerga-oinarri negatiboak:

b) Bases imponibles negativas:

<u>Urtea / Año</u>	<u>Zenbatekoa (Eurotan) Importe (Unid. de Euros)</u>	<u>Epemuga urtea Año de Vencimiento</u>
2010	39.926	2040
2011	9.983	2041
2012	8.178	2042
2013	473.087	2043

11.2 Zergak

- 2011ko urtarrilaren 1ean, Sozietatea, %100eko prorrata erregimen orokor batetatik, %16ko prorrata erregimen batetara pasa zen. 2018ko ekitaldian, jasandako urteko BEZA 3.494.208 eurokoa izan da, urteko kuota kengariarena berriz, 500.629 eurokoa.

Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko 102/1992 Foru Dekretuko 104. artikulan aurreikusitakoaren arabera, prorrata orokorraren behin betiko portzentajai 2018ko ekitaldirako %15ekoa izan da. 2018 ekitaldia ixtean behin betiko prorrata orokorraren portzentaiaren doikuntza (%14tik %15era) 33.375 eurotara igo da. Datu hori Galdu-irabazien kontuko Zergen epigrafean islatzen da.

- Sozietateak honako ekitaldiak ditu ikuskaritzapean hainbat zergatarako:

Zerga / Impuesto

Sozietateen gaineko zerga / Impuesto sobre Sociedades

2014-2018

Balio Erantsiaren gaineko Zerga / Impuesto sobre el Valor Añadido

2015-2018

Pertsona Fisikoaren Errrentaren gaineko Zerga / Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas

2015-2018

Tokiko zergak / Impuestos locales

2015-2018

Gizarte Segurantza / Seguridad Social

2014-2018

- Azken lau ekitaldiak daude ikuskaritzapean. Zergen aitorpenak ezin dira behin betikotzat hartu preskribatzen diren arte edo zerga-agintaritzek onartzen ez dituzten arte, zerga-legeria hainbat modutan interpreta daitekeelarik ere. Administratzaileen iritziz, kontu-ikuskapenen ondorioz agerian gera daitekeen edozein zerga-pasibo gehigarrik ez du eragin adierazgarriek izango urteko kontuetan, oro har hartuta.

11.2 Tributos

- El 1 de enero de 2011 la Sociedad pasó de un régimen de prorrata general al 100% a un régimen de prorrata al 16%. En el ejercicio 2018, el IVA soportado anual ha ascendido a 3.494.208 euros, mientras que la cuota deducible anual ha sido de 500.629 euros.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 104 del Decreto Foral 102/1992 del Impuesto sobre el Valor Añadido el porcentaje de prorrata general definitivo para el ejercicio 2018 ha sido del 15%. Al cierre del ejercicio 2018 el ajuste del porcentaje de prorrata general definitivo (de 14% a 15%) ha ascendido a 33.375 euros, que se refleja en el epígrafe de Tributos de la cuenta de pérdidas y ganancias.

- La Sociedad tiene abiertos a inspección los siguientes ejercicios para los distintos impuestos:

Ekitaldiak / Ejercicios

- Los ejercicios abiertos a inspección comprenden los cuatro últimos ejercicios. Las declaraciones de impuestos no pueden considerarse definitivas hasta su prescripción o su aceptación por las autoridades fiscales y, con independencia de que la legislación fiscal es susceptible a interpretaciones. Los Administradores estiman que cualquier pasivo fiscal adicional que pudiera ponerse de manifiesto, como consecuencia de una eventual inspección, no tendrá un efecto significativo en las cuentas anuales tomadas en su conjunto.



12. SARRERAK ETA GASTUAK

- Honakoa da galdu-irabazien kontuaren xehetasuna:

12. INGRESOS Y GASTOS

- El detalle de la cuenta de pérdidas y ganancias adjunta es el siguiente:

Galdutako kontuaren xehetasuna / Detalle de la cuenta de pérdidas y ganancias	Ejercicio 2018ko ekitaldia	Ejercicio 2017ko ekitaldia
1. Salgaien kontsumoa / Consumo de mercaderías	40.437	29.906
a) Erosketak, itzulketez eta edozein beherapenez garbi / Compras, netas de devoluciones y cualquier descuento, de las cuales:	-	-
- nazionalak / nacionales	33.059	29.021
- erkidego barneko erosketak / adquisiciones intracomunitarias	7.378	885
- importazioak / importaciones	-	-
b) Izakinaren aldaketa / Variación de existencias	-	-
2. Lehengaien eta beste gai kontsumigarrien kontsumoa / Consumo de materias primas y otras materias consumibles	3.296	1.144
a) Erosketak, itzulketez eta edozein beherapenez garbi / Compras, netas de devoluciones y cualquier descuento, de las cuales:	-	-
- nazionalak / nacionales	-	-
- erkidego barneko erosketak / adquisiciones intracomunitarias	-	-
- importazioak / importaciones	-	-
b) Izakinaren aldaketa / Variación de existencias	3.296	1.144
3. Beste enprese batzuek egindako lanak/ Trabajos realizados por otras empresas	9.933.574	7.408.678
4. Soldatuk, lansariai eta antzekoak / Sueldos, salarios y asimilados	7.310.770	7.471.514
5. Gizarte-kargak / Cargas sociales:	2.116.936	2.159.043
a) Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza / Seguridad Social a cargo de la empresa	1.826.319	1.875.255
b) Bestelako gizarte-kargak / Otras cargas sociales	290.617	283.788
- Elkarkidetza / Elkarkidetza	169.484	163.298
- Formakuntza / Formación	83.375	82.732
- Aseguruak / Seguros	37.758	37.758
6. Ustiapeneko beste gasto batzuk / Otros gastos de explotación	6.753.867	6.591.602
- Errentamenduak / Arrendamientos	69.460	67.470
- Aplikazio, makina eta ekipoen mantenua / Mantenimiento aplicaciones, maquinaria y equipos	4.514.223	4.375.640
- Bestelako mantenu gasto espezifikoak / Otros gastos mantenimiento específicos	713.503	569.206
- Zerbitzu profesional independienteak / Servicios de profesionales independientes	432.614	421.070
- Telefonía eta Teleprozesaketa / Telefonía y Teleproceso	399.352	526.580
- Tresneria informatikoa / Material informático	78.380	75.580
- Eraikinaren segurtasuna / Seguridad edificio	152.828	151.810
- Garbiketa / Limpieza	143.324	143.150
- Horniketak (Argia, Berok.) / Suministros (Luz, Calef.)	112.000	117.490
- Gainerako kanpoko zerbitzuak / Otros servicios exteriores	162.307	106.646
- Zergak / Tributos (Zergak/Tributos: 9.251, Prorrata BEZA doikuntza/Ajuste IVA prorrata: -33.375)	-24.124	36.960
7. Monetazkoak ez diren ondasunen eta zerbitzuen truke gisa egindako zerbitzugintza eta ondasunen salmenta / Venta de bienes y prestación de servicios producidos por permuta de bienes no monetarios y servicios	-	-
8. Enpresaren ohiko jardueraz kanpo sortutako emaitzak, "bestelako emaitzetan" barne hartzen direnak / Resultados originados fuera de la actividad normal de la empresa incluidos en "otros resultados"	49.181	-12.598



- "Bestelako emaitzak" kontu-sailean barne hartzen diren enpresaren jarduera normalaz kanpo sortutako emaitzak honakoak dira:
- Los resultados originados fuera de la actividad normal de la empresa incluidos en la partida "Otros resultados" se corresponden a:

	2018	2017
<u>Emaitz positiboak / Resultados positivos</u>		
- Kontratacio espedienteetan ezarritako zigorren diru-sarrerak / Ingresos por penalizaciones aplicadas en expedientes de contratación	7.607	16.692
- 2016-2015-2014 LAP bonusa / Bonus PRL 2016-2015-2014	6.044	11.994
- 2017 Plataforma Smart/ Plataforma Smart 2017	3.888	-
- Aurreko urteetako telefonia tarifen erregularizazioa / Regularización tarifas telefonía años anteriores	-	2.352
- Gipuzkoako Urak-en itzulketa. Ur jarioa Oñatin / Devolución Gipuzkoako Urak. Fuga agua Oñati	2.248	-
- Lan Arloko 5 zk.ko. Epaitegiaren itzulketa(197/2018 autoak) / Devolución Juzgado de lo Social nº5 (autos 197/2018)	1.251	-
- Hartzekodun saldo ez galdagarien saldoen erregularizazioa /Regularización de saldos acreedores no exigibles	502	1.202
- Bestelakoak / Otros	-	607
Emaitz positiboak guztira / Total resultados positivos	21.540	32.847
<u>Emaitz negatiboak / Resultados negativos</u>		
- Lan Arloko 4 zk.ko. Epaitegiaren demanda(652/2018 autoak) / Demanda Juzgado de lo Social nº4 (autos 652/2018)	(50.393)	-
- Kontratacio espedienteetan ezarritako zigorrei lotutako gastuak / Gastos afectos a penalizaciones aplicadas en expedientes de contratación	(8.399)	(17.913)
- Lan Arloko 5 zk.ko. Epaitegiaren ebazpena (197/2018 autoak) / Sentencia Juzgado de lo Social nº5 (autos 197/2018)	(6.551)	-
- Bestelakoak / Otros	(5.378)	(2.336)
Emaitz negatiboak guztira / Total resultados negativos	(70.721)	(20.249)
Emaitz netoa / Resultado neto	(49.181)	12.598

13. INGURUMENARI BURUZKO INFORMAZIOA

- Sozietatearen jarduera kontuan izanik, sozietateak ez du ondareari, finantz-egoerari eta emaitzei dagokienet adierazgarriak izan daitezkeen ingurumen-arloko erantzukizunik, gasturik, aktiborik, hornidurarik eta kontingentziarik. Hori dela eta, memoria horretan ez da ingurumen-arloko informazioaren inguruko berariazko banakatzerik egin.
- Ez dago sartu beharreko partidari, ICACko, 2006ko otsailaren 8ko Ebazpenaren arabera, berotegi-efektua eragiten duten gasak jaulkitzeko eskubidea erregistratzeko, baloratzeko eta informatzeko arauak onartzen dituena.

14. LANGILEEN EPE LUZERAKO ORDAINSARIAK

- Sozietateak ez die langileei ematen ekarpeneko edo prestazio definituko epe luzerako ordainsaririk.

15. DIRU LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK

- Honako taula horretan banakatzen dira balantzean ageri diren jasotako diru-laguntzen, dohaintzen eta legatuuen zenbatekoa eta ezaugarriak, eta galdu-irabazien kontuan egotxitakoak:

13. INFORMACIÓN SOBRE MEDIO AMBIENTE

- Dada la actividad a la que se dedica la sociedad, la misma no tiene responsabilidades, gastos, activos, ni provisiones y contingencias de naturaleza medioambiental que pudieran ser significativos en relación con el patrimonio, la situación financiera y los resultados de la misma. Por este motivo no se incluyen desgloses específicos en la presente memoria respecto a información de cuestiones medioambientales.
- No existe ninguna partida que deba ser incluida de acuerdo a la Resolución de 8 de febrero de 2006, del ICAC, por las que se aprueban normas para el registro, valoración e información de los derechos de emisión de gases de efecto invernadero.

14. RETRIBUCIONES A LARGO PLAZO AL PERSONAL

- La Sociedad no otorga retribuciones a largo plazo de aportación o prestación definida al personal.

15. SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS

- El importe y características de las subvenciones, donaciones y legados recibidos que aparecen en el balance, así como los imputados en la cuenta de pérdidas y ganancias se desglosan en el siguiente cuadro:

Hirugarren batzuetatik jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subvenciones, donaciones y legados recibidos, otorgados por terceros	Ejercicio 2018ko ekitaldia	Ejercicio 2017ko ekitaldia
_ Balantzearen ondare garbian ageri direnak / Que aparecen en el patrimonio neto del balance	3.234.412	2.385.005
_ Galdu-irabazien kontuan egozten direnak (1) / Imputados en la cuenta de pérdidas y ganancias (1)	1.202.865	1.475.300

(1) Ekitaldiko emaitzan txertatutako ustiapeneko diru-laguntzak, kasuan-kasu, barne.

(1) Incluidas, en su caso, las subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio



- Honako taula honetan banakatzen da dagokion balantzeko azpitaldearen edukian izan den mugimenduaren analisia –hasierako eta amaierako saldoa eta gehikuntzak eta murrizketak adierazita:
- El análisis del movimiento del contenido de la subagrupación correspondiente del balance, indicando el saldo inicial y final así como los aumentos y disminuciones se desglosa en el siguiente cuadro:

Balantzean jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak, hirugarren batzuek emandakoak / Subvenciones, donaciones y legados recogidos en el balance, otorgados por terceros

	Ejercicio 2018ko ekitaldia	Ejercicio 2017eko ekitaldia
EKITALDIAREN HASIERAKO SALDOA / SALDO AL INICIO DEL EJERICICIO	2.385.005	1.890.928
(+) Ekitaldian jasotakoak / Recibidas en el ejercicio	2.118.187	1.894.801
(+) Epe luzerako zorrak diru-laguntza bihurtzea / Conversión de deudas a largo plazo en subvenciones	–	–
(-) Ekitaldiaren emaitzetara pasatako diru-laguntzak / Subvenciones traspasadas a resultados del ejercicio	(1.173.403)	(1.208.583)
(-) Itzulitako zenbatekoak / Importes devueltos	–	–
(+/-) Beste mugimendu batzuk / Otros movimientos	(95.377)	(192.141)
EKITALDIAREN AMAIERAKO SALDOA / SALDO AL FINAL DEL EJERCICIO	3.234.412	2.385.005
DIRU LAGUNTZA BIHUR DAITEZKEEN EPE LUZERAKO ZORRAK / DEUDAS A LARGO PLAZO TRANSFORMABLES EN SUBVENCIONES	–	–

- Jasotako diru-laguntzak Gipuzkoako Foru Aldunditik datozi.
- Las subvenciones recibidas son procedentes de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

**16. HIRUGARREN XEDAPEN GEHIGARRIAN
HORNITZAILEEI GAUZATUTAKO
ORADAINKETA ATZERAPENEI
BURUZKO INFORMAZIOA,
“Informatzeko Betebeharra” ekainaren
5eko 15/2010 legekoa.**

- Kontabilitate eta Kontuen Ikuskaritza Institutuaren 2016ko urtarrilaren 29ko ebazpenak eskatzen duen informazioaren xehetasunak hauek dira:

**16. INFORMACIÓN SOBRE LOS
APLAZAMIENTOS DE PAGO
EFECTUADOS A PROVEEDORES
DISPOSICIÓN ADICIONAL TERCERA,
“Deber de Información” de la Ley
15/2010 de 5 de julio.**

- El detalle de la información requerida por la resolución del 29 de enero de 2016 del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas, es la siguiente:

	2018ko ekitaldia Ejercicio 2018	2017ko ekitaldia Ejercicio 2017
Hornitzaleei eginiko ordainketen batezbesteko epea (egunak) / Periodo medio de pago a proveedores (días)	23,40	17,57
Ordaindutako eragiketen ratioa (egunak) / Ratio de operaciones pagadas (días)	30,58	21,81
Ordaintzeko dauden eragiketen ratioa (egunak) / Ratio de operaciones pendientes de pago (días)	13,13	14,18
Eginiko ordainketak guztira (eurotan) / Total pagos realizados (euros)	19.382.249	16.573.551
Egiteke dauden ordainketak guztira (eurotan) / Total pagos pendientes (euros)	1.962.330	2.786.758

**17. ITXIERAREN ONDORENGO
GERTAKARIAK**

- Memoria hau landu den datan ez dago Sozietaetaren jardunean eragin esanguratsua izan dezakeen gertakari adierazgarri; ez dago urteko kontuak osatzen dituzten dokumentuetako zenbatekoak doitza eragingo duen gertakari; ez dago urteko kontuak doitza eragin gabe memorian biltzen den informazioa gertakari horren arabera aldatzea ekarriko duen gertakaririk; ez dago urteko kontuetako erabiltzaileen ebaluazio-ahalmenean eragina izan dezakeen gertakari garrantzitsurik.

17. HECHOS POSTERIORES AL CIERRE

- A la fecha de elaboración de esta memoria no hay ningún acontecimiento digno de destacar que pueda incidir de manera significativa en la marcha de la sociedad, que suponga la inclusión de un ajuste en las cifras contenidas en los documentos que integran las cuentas anuales o que no suponga un ajuste en las cuentas anuales adjuntas pero la información contenida en la memoria deba ser modificada de acuerdo con dicho hecho o que esos hechos sean de tal importancia que podría afectar a la capacidad de evaluación de los usuarios de las cuentas anuales.



18. ELKARRI LOTUTAKO ALDEEKIN EGINDAKO ERAGIKETAK

- Honako taulan biltzen da Sozietatearekin lotzen diren aldeekin egindako eragiketei buruzko informazioa:

18. OPERACIONES CON PARTES VINCULADAS

- La información sobre operaciones con partes vinculadas de la Sociedad se recoge en los siguientes cuadros:

Elkarri lotutako aldeekin 2018ko ekitaldian egindako eragiketak / Operaciones con partes vinculadas en el ejercicio 2018	Taldeko beste entitateak eta elkartuak / Otras entidades del grupo y asociadas								
	GFA	Uliazpi	Etorlur	GHK	TGG	Kabia	Bidegi	Batzar Nagusiak	Izenpe
Lizentziengintza / Ventas de licencias	39.476	-	-	-	-	891	-	-	-
Zerbitzugintza / Prestación de servicios	22.443.589	151.496	8.892	11.248	8.660	76.959	3.558	162.770	-
Zerbitzuak jasotzea / Recepción de servicios	95.120	-	-	-	-	-	-	-	145.554

Elkarri lotutako aldeekin 2017ko ekitaldian egindako eragiketak / Operaciones con partes vinculadas en el ejercicio 2017	Taldeko beste entitateak eta elkartuak / Otras entidades del grupo y asociadas								
	GFA	Uliazpi	Etorlur	GHK	TGG	Kabia	Bidegi	Batzar Nagusiak	Izenpe
Lizentziengintza / Ventas de licencias	29.226	667	-	-	-	-	-	-	-
Zerbitzugintza / Prestación de servicios	19.858.207	145.440	10.847	11.248	10.751	58.463	24.665	164.864	-
Zerbitzuak jasotzea / Recepción de servicios	105.137	-	-	-	-	-	-	-	96.514

Elkarri lotutako aldeekin 2018ko ekitaldian ordaintzeko dauden saldoak / Saldos pendientes con partes vinculadas en el ejercicio 2018	Entitate menderatz. / Entidad dominante	Mutzoko beste entitate batzuk eta elkartuak / Otras entidades del grupo y asociadas								
		GFA	Uliazpi	Etorlur	Bidegi	Kabia	TGG	BN	GHK	Izenpe
A) AKTIBO EZ KORRONTZA / ACTIVO NO CORRIENTE		-	-	-	-	-	-	-	-	-
1. Epe luzerako finantza-inbertsioak / Inversiones financieras a largo plazo.		-	-	-	-	-	-	-	-	174.141
a. Ondare-tresnak / Instrumentos de patrimonio.		-	-	-	-	-	-	-	-	-
B) AKTIBO KORRONTZA / ACTIVO CORRIENTE		-	-	-	-	-	-	-	-	-
1. Merkataritza-zordunak eta kobrau beharreko beste kontu batzuk / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar.		-	-	-	-	-	-	-	-	-
b. Epe laburrerako zerbitzugintzen eta salmenten bezeroak / Clientes por ventas y prestación de servicios a corto plazo.		3.287.481	44.059	2.099	73	34.964	1.708	42.780	3.402	-
c. Hainbat zordun (kapital diru-laguntzak) / Deudores varios (subvenciones de capital).		1.887.756	-	-	-	-	-	-	-	-
D) PASIBO KORRONTZA / PASIVO CORRIENTE		-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Merkataritza-hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.		-	-	-	-	-	-	-	-	-
b. Epe laburrerako hartzekodunak / Proveedores a corto plazo.		8.481	-	-	-	-	-	-	-	138.491



Elkarri lotutako aldeekin 2017ko ekitaldian ordaintzeko dauden saldoak / Saldos pendientes con partes vinculadas en el ejercicio 2017	Entitate menderatz. / Entidad dominante	Multzoko beste entitate batzuk eta elkartuak / Otras entidades del grupo y asociadas								
		GFA	Uliazpi	Etorlur	Bidegi	Kabia	TGG	BN	GHK	Izenpe
A) AKTIBO EZ KORRANTEA / ACTIVO NO CORRIENTE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1. Epe luzerako finantza-inbertsioak / Inversiones financieras a largo plazo.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	174.141
a. Ondare-tresnak / Instrumentos de patrimonio.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B) AKTIBO KORRANTEA / ACTIVO CORRIENTE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1. Merkataritza-zordunak eta kobrautu beharreko beste kontu batzuk / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
b. Epe laburrerako zerbitzungintzen eta salmenten bezeroak / Clientes por ventas y prestación de servicios a corto plazo.	5.003.613	19.526	972	13.439	26.032	4.600	3.819	-	-	-
c. Hainbat zordun (kapital diru-laguntzak) / Deudores varios (subvenciones de capital).	849.779	-	-	-	-	-	-	-	-	-
D) PASIBO KORRANTEA / PASIVO CORRIENTE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Merkataritza-hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
b. Epe laburrerako hartzekodunak / Proveedores a corto plazo.	7.252	-	-	-	-	-	-	-	-	82.446

Gipuzkoako Foru Aldundia, 2018ko abenduaren 31n, kapital sozialaren %100aren jabe da, Sozietateak berezko bitartekoaren eta zerbitzu teknikoaren baldintza izanik.

Zerbitzuak ondoko erabaki eta hitzarmenen arabera egin dira:

La Diputación Foral de Gipuzkoa es propietaria al 31 de diciembre de 2018 del 100% del capital social, teniendo la Sociedad la condición de medio propio y servicio técnico de la misma.

La prestación de dichos servicios se ha realizado en base a los siguientes acuerdos y convenios:

a) Ustiapen-, produkzio- eta sare-zerbitzuak, 2018 ekitaldirako aurrekontuak onartzen dituzten akordioei jarraiki eta produkzioaren eta sistemaren informatikagastuak erabiltzaileen artean banatzeko irizpideak oinarri hartuta eta informatika-aplikazioak garatzeko zerbitzuak:

- Hitzarmena, zeinaren bidez Gipuzkoako Foru Aldundiak enkargu orokorra egiten dion "Informatika Zerbitzuen Foru Elkartea - Sociedad Foral de Servicios Informáticos S.A.ri", Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Foru Sektore Publikoko Entitateen baliabide propio den aldetik, zerbitzu informatikoak eman diezazkienet, 2017ko abenduaren 27koan, eta horren 2018 ekitaldirako eranskina.

a) Prestaciones de explotación, producción y redes en base a los Acuerdos que aprueban los presupuestos para el ejercicio 2018 y los criterios de distribución de costes informáticos de producción y sistemas entre los usuarios y Prestaciones de desarrollo de aplicaciones informáticas:

- Convenio por el que se formaliza el encargo general de la Diputación Foral de Gipuzkoa a la Sociedad Foral "Informatika Zerbitzuen Foru Elkartea - Sociedad Foral de Servicios Informáticos S.A." de fecha 27 de diciembre de 2017 y su anexo para el ejercicio 2018, para que en su calidad de medio propio de la Diputación y de las entidades del sector público foral, preste servicios informáticos a los mismos.

- 3/2017 Foru Dekretua, abenduaren 26koa, Gipuzkoako lurralte historikoaren 2018rako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituena.

b) Kapitaleko diru-laguntzak

3/2017 Foru Dekretua, abenduaren 26koa, Gipuzkoako lurralte historikoaren 2018rako Aurrekontu Orokorrak onartzen dituena.

- 2018 ekitaldian Gipuzkoako Foru Aldundiari emandako zerbitzuak elkartearren negozio zenbatekoaren %86koak izan dira (2017 ekitaldian %84ekoak izan ziren).
- Sozietaearen goi-zuzendaritzako langileek 2018 ekitaldian sortutako ordainsariak 86.334 eurokoak izan dira (84.320 eurokoak 2017an).
- Administrazio Kontseiluko kideek ez dute Sozietaearen inolako ordainsaririk jasotzen.
- 2018 eta 2017 ekitaldietan, ez Izfe Administrazio Kontseiluko kideek ez Kapital Sozietaeten Legearen arabera haiei lotetsitako pertsonek, ez diete jakinaraizi Administrazio Kontseiluko gainerako kideei, elkartarekin interesik izan zezakeen zuzeneko edo zeharkako gatazka egoerarik.

- Norma Foral 3/2017, de 26 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2018.

b) Subvenciones de capital

Norma Foral 3/2017, de 26 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa para el año 2018.

- Los servicios prestados durante el ejercicio 2018 a la Diputación Foral de Gipuzkoa han supuesto un 86% de la cifra de negocios de la sociedad (en el ejercicio 2017 supusieron un 84%).
- Las retribuciones devengadas en el ejercicio 2018 por el personal de alta dirección de la sociedad han ascendido a 86.334 euros (84.320 euros en 2017).
- Los miembros del Consejo de Administración no reciben retribución de ninguna especie por parte de la Sociedad.
- Durante los ejercicios 2018 y 2017, ni los miembros del Consejo de Administración de Izfe ni las personas vinculadas a los mismos según se define en la Ley de Sociedades de Capital han comunicado a los demás miembros del Consejo de Administración situación alguna de conflicto, directo o indirecto, que pudiera tener con el interés de la Sociedad.

19. BESTELAKO INFORMAZIOA

- Honakoa da Sozietaeko langileen sexuaren araberako banaketa ekitaldi amaieran, behar besteko kategoria eta mailatan banakatuta:

19. OTRA INFORMACIÓN

- La distribución por sexos al término del ejercicio del personal de la sociedad, desglosado en un número suficiente de categorías y niveles es el siguiente:



Soziitateko langileen banaketa, kategorien eta sexuaren arabera / Distribución del personal de la sociedad al término del ejercicio, por categoría y sexo						
Lanpostuaren deskribapena / Descripción del puesto (4)	Emakumeak guztira / Total Mujeres		Gizonak guztira / Total Hombres		Guztira / Total	
	2018	2017	2018	2017	2018	2017
Kontseilariak / Consejeros (1)	5	5	5	6	10	11
Zuzendari Nagusia · Director/a General	-	-	1	1	1	1
Arlo-burua · Jefatura de Área	2	2	5	6	7	8
Bezeroen Kudeatzailea · Gestor/a de Clientes / Proietku-burua · Jefatura de proyectos	3	4	5	6	8	10
Sistemako Arduradun Funtzionala · Resp. Funcional Sistemas	2	2	3	3	5	5
Analista · Analista	5	6	1	3	6	9
Ustiapen Arduraduna · Resp. de Explotación	-	-	1	1	1	1
Zentro Zonaletako Burua · Jefatura Centro Zonal	-	-	1	1	1	1
Sistema Teknikaria III · Técnico/a Sistemas III	-	-	3	3	3	3
Asistentzia Teknikoaren Arduraduna · Resp. de Asistencia Técnica	-	-	1	1	1	1
Plangintzaren Arduraduna · Responsable de Planificación	-	-	-	1	-	1
Analista Programatzalea 1 · Analista Programador 1	2	2	4	4	6	6
Garapeneko Teknikaria I · Técnico/a de Desarrollo I	2	2	2	2	4	4
Mikroinformatiko Teknikarien Burua · Jefatura de Técnicos Microinformática	1	1	-	-	1	1
AF Teknikaria · Técnico/a AF	2	1	1	1	3	2
Garapeneko Teknikaria II · Técnico/a de Desarrollo II	8	8	12	12	20	20
Analista Programatzalea 2 · Analista Programador 2	4	4	2	3	6	7
Ustiapen Aplikazioen Teknikaria · Técnico/a Aplicaciones Explotación	-	-	1	1	1	1
Erosketa Arduraduna · Encargado/a de compras	-	-	1	1	1	1
EAZ Burua · Jefatura CAU	-	-	-	1	-	1
Segurtasun Teknikaria · Técnico/a Seguridad	-	-	1	1	1	1
Sistema Teknikaria II · Técnico/a Sistemas II	-	1	4	4	4	5
Programatzalea 2 · Programador 2	5	5	4	5	9	10
Zentro Zonaletako Teknikaria · Técnico/a Centro Zonal / Udaletako Konsultorea · Consultor/a de Aytos.	5	5	3	4	8	9
Ekipamendu Arduraduna · Encargado/a de equipamiento	-	-	1	1	1	1
Txandakako Burua · Jefatura de Turno	1	1	3	5	4	6
Personen Teknikaria · Técnico Personas	1	1	-	-	1	1
IKT Zerbitzuen Teknikaria II · Técnico/a de Servicios TIC II	2	2	7	5	9	7
Kudeaketa Teknikaria II · Técnico/a de Gestión II	-	-	1	1	1	1
Komunikazio Arduraduna · Responsable de Comunicación	1	1	-	-	1	1
Administrazio Teknikaria · Técnico/a Administrativo/a	1	1	-	-	1	1
Kalitate Teknikaria · Técnico/a Calidad	1	1	-	-	1	1
Mikroinformatika Teknikaria · Técnico/a Microinformática	1	1	-	-	1	1
IKT Zerbitzuen Teknikaria III · Técnico/a de Servicios TIC III	-	-	3	-	3	-
Sistema Teknikaria I · Técnico/a Sistemas I	-	-	2	2	2	2
Garapen Teknikaria III · Técnico/a Desarrollo III	7	4	14	8	21	12
Programatzalea 4 · Programador 4	2	2	2	2	4	4
AF Administraria · Administrativo/a de AF	1	1	-	-	1	1
AF Laguntzailea · Auxiliar de AF / Administraritza-laguntzailea · Auxiliar-administrativo/a	3	3	-	-	3	3
Ustiapen euskarrirako teknikaria · Técnico/a de soporte a Explotación	1	1	-	-	1	1
Manipulazio Ofiziala (Estafeta Op.) · Oficial Manipulación (Op. Estafeta)	-	-	1	1	1	1
Telefonista - Harreragilea · Telefonista - Recepcionista	1	2	-	-	1	2
Total plantilla	64	64	90	90	154	154
GUZTIRA / TOTAL (Kontseilariak barne / Incluidos los Consejeros)	69	69	95	96	164	165

(1) Administrazio Kontseiluko kide guztiak hartzar behar dira barne. / Se deben incluir todos los miembros del Consejo de Administración.

(2) 2018.12.31ra hamazazpi langile (% 25) lanaldi partzialeko kontratuarekin. / Al 31.12.2018 diecisiete trabajadores con contrato a tiempo parcial (25%).

(3) 2017.12.31ra hamabi langile (% 25) lanaldi partzialeko kontratuarekin. / Al 31.12.2017 doce trabajadores con contrato a tiempo parcial (25%).

(4) Lanpostu deskribapena egokitzea dago / La descripción de puesto está pendiente de actualización.

- 2018an zehar batez besteko plantilla 153 langilekoa izan da (2017an 153 langilekoa).
- Sozietateak ez du kotizaziorako onartutako baliorik jaulki.
- Kontu-ikuskariek 2018ko ekitaldian, kontuen ikuskaritza eta legezkotasun ikuskaritza gisa jasotako ordainsariak 8.060 eurokoak izan dira (8.060 euro 2017an). Ekitaldian zehar ez dago kontuen ikuskaritza eta legezkotasun ikuskaritzaren ezberdinak diren kontu-ikuskariek jaso duten bestelako ordainsaririk.
- La plantilla efectiva media a lo largo del año 2018 ha sido de 153 trabajadores (153 trabajadores en 2017).
- La Sociedad no ha emitido valores admitidos a cotización.
- Los honorarios percibidos en el ejercicio 2018 por los auditores de cuentas en concepto de auditoría de cuentas y auditoría de legalidad han ascendido a 8.060 euros (8.060 euros en 2017). No existen durante el ejercicio otros honorarios distintos de la auditoría de cuentas y de legalidad percibidos por dichos auditores.

20. INFORMAZIO SEGMENTATUA

- Honako taulan xehatzen da jarduerakategorien araberako Sozietatearen negozio-zifren banaketa:

20. INFORMACIÓN SEGMENTADA

- La distribución de la cifra de negocios de la Sociedad por categoría de actividades se detalla en el siguiente cuadro:

Jardueraren deskribapena / Descripción de la actividad	Ejercicio 2018ko ekitaldia	Ejercicio 2017ko ekitaldia
Salmentak / Ventas:	40.367	29.893
Lizentziak / Licencias	40.367	29.893
Zerbitzugintza / Prestaciones de servicios:	26.176.876	23.509.125
Garapena/Desarrollo	15.305.319	12.565.888
Ustiapena/Explotación	10.861.245	10.934.255
BCBL:Housing Zerbitzuak/Servicios Housing	10.312	8.982
Guztira / Total	26.217.243	23.539.018

- Elkartearren merkatu geografikoen araberako 2018ko eta 2017ko negozio-zifren zenbatekoa Gipuzkoako lurraldeari dagokio.
- La cifra de negocios de la sociedad en 2018 y en 2017 por mercados geográficos corresponde a la provincia de Gipuzkoa.